

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres . . .
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS . . .
Redacción . . . 1004
Conferencias . . . 1707
Administración . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Sábado, 7 de febrero de 1931

Núm. 1.672

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Gandhi y los delegados de la Conferencia anglo-india

En el paquebot "Vice-Roi-des-Indes" regresan al Indostán los delegados indios y musulmanes en la Conferencia que acaba de terminar en Londres.

Los delegados, durante la travesía, celebran diarias reuniones y van elaborando un programa que suponen ejercerá la mayor influencia en la política interior indostánica.

Dirigirán al pueblo indio un manifiesto, donde harán resaltar la importancia de la Conferencia celebrada.

Por telegrafía sin hilos han comunicado al Comité ejecutivo del Congreso indostánico que están dispuestos a dar cuenta de su cometido.

También han solicitado de Gandhi una conferencia en Bombay, antes de su partida a Delhi.

Los delegados indostánicos se esforzarán por que acepten sus compatriotas las notorias ventajas concedidas por el Gobierno laborista, evitando para su país los manifiestos peligrosos de una revolución.—S. S.

LOS ESCRITOS SOBRE REFORMA INTERIOR DE LA CIUDAD

El señor Pueyo Luesma pide al fiscal que, de haber responsabilidades para el señor Ríos, se le considere a él incurso en las mismas

Don José Pueyo Luesma, autor, como se recordará, de un escrito dirigido al gobernador civil en relación con el proyecto de reforma interior de la ciudad, al tener noticia de que el alcalde había remitido al fiscal de S. M. el escrito que, sobre el mismo asunto, envió el señor Ríos, se ha apresurado a dirigirse al fiscal de S. M. en la forma siguiente:

"Al Ilmo. Sr. fiscal de S. M.:

Don José Pueyo Luesma, ingeniero industrial, con domicilio en Zaragoza, paseo de la Independencia, 28,

principal derecha, comparece ante V. S., y expone:

Que enterado por la Prensa del día de la fecha, que por el señor alcalde de Zaragoza ha sido remitido a la jurisdicción de V. S. el escrito dirigido por don Fernando Ríos y Ríos al señor gobernador civil, con fecha 31 de enero pasado,

Acompaña el de idéntico carácter que el que suscribe elevó al señor gobernador con fecha 28 de enero pasado.

Sin prejuzgar acerca de la resolución que adopte V. S. después del examen del referido documento del señor Ríos y Ríos:

el expositor ruega a V. S. se digne considerarlo incurso en las mismas responsabilidades que de aquél se pudieran derivar para el citado señor; toda vez que en cuantos documentos ha redactado sustenta las mismas tesis, y se hace solidario del espíritu y sentido del repetido escrito.

Dios guarde a V. S.
Zaragoza, 6 de febrero de 1931.
Ilmo. Sr. Fiscal de S. M."

Los delegados de la India en la conferencia de la Tabla Redonda piden a Gandhi una política de conciliación

LAS CONDICIONES EN QUE GANDHI ORDENARIA LA SUSPENSIÓN DE LA CAMPAÑA "NO COOPERACION"

BOMBAY. — Los delegados de la India en la Conferencia de la Tabla Redonda, entre los cuales figuran varios príncipes, han publicado un manifiesto anunciando el propósito de conferenciar con Gandhi para pedirle que inicie una política de conciliación y de buena voluntad, ya que Inglaterra, en la India, ha cambiado su conducta, procediendo responder al rasgo generoso del Gobierno inglés con una actitud de cooperación y simpatía.

Gandhi, por su parte, ha hecho públicas las condiciones en que estaría dispuesto a ordenar la suspensión de la campaña de "no cooperación".

Consiste en que el Gobierno ordene la apertura de una información sobre los actos de brutalidad cometidos por la policía, principalmente en los casos de tortura a las mujeres.

EL MOMENTO POLITICO

Se expone la conveniencia de formar un Gobierno nacional

Esta solución se cree sugerida por Cambó y Romanones

UN ARTICULO DE FONDO DE "EL IMPARCIAL"

MADRID. — "El Imparcial" publica en su edición de hoy un artículo de fondo titulado "Oportunidad de un Ministerio nacional".

En el artículo se dice que:

"Irrevocablemente decidida la ausencia de varios partidos importantes en el futuro Parlamento, éste, si se reuniese, no podría tener aquella autoridad, aquel prestigio nacional, absolutamente necesario siempre, pero más en circunstancias liquidadoras de la obra de la dictadura y de las responsabilidades contraídas por los atentados contra las leyes.

Un Parlamento formado por sólo dos matices o partidos, el conservador y el liberal monárquico, sería un diálogo sin interés, y algunas ocasiones un monólogo sin trascendencia. La abstención de los socialistas y de los republicanos hace estéril la próxima e inminente convocatoria a Cortes; en el Congreso ha de hallarse representada la opinión general de los españoles; la ausencia de una parte de esa opinión plantea una cuestión tan difícil de resolver que no creemos que pueda solventarla constitucionalmente el actual Gobierno.

El Gobierno ha cumplido con su deber y con sus promesas; ha llegado a donde debía llegar; ha hecho cuanto podía hacer para reconstruir la normalidad constitucional; su misión está cumplida; debe ser el primero en reconocer que unas Cortes sin el concurso de todos los partidos no son las que pensaba convocar; y, sin embargo ni gobernar con esas Cortes no habría de satisfacerle, ni gobernar sin Parlamento tampoco. La corona desea también la reunión del Parlamento, pero seguramente de un Parlamento sin defectos, sin el vicio de origen (que casi es de nulidad) de la ausencia de los partidos antidinásticos. ¿Existe alguna salida en este oscuro callejón en que se ha metido la política española?

No quisiéramos que el Gabinete del general Berenguer viese en nuestros conceptos una sombra siquiera de no asistencia a su labor meritoria; desde el primer día de su advenimiento hemos procurado ayudarle, en la medida de nuestras fuerzas para lograr cuanto antes la normalidad constitucional y la devolución al país de todas sus libertades. Hoy creemos honradamente, y en aras de la tranquilidad pública, que ha llegado la hora de un Ministerio nacional exclusivamente para las elecciones y para la reunión del Parlamento: de ese Parlamento completo, sin ausencia de ningún partido, único que podría, con el máximo prestigio, discutir la necesidad de reformar la Constitución; proveer a la formación de un Gobierno".

"HERALDO DE MADRID" COMENTA EL ARTICULO DE "EL IMPARCIAL".

MADRID. — El periódico "Heraldo de Madrid", en su artículo de fondo, hace notar la importancia política del artículo publicado por "El Imparcial" de esta mañana.

Dice "Heraldo" que, dadas las relaciones políticas y de amistad personal que unen a determinados elementos de dicho diario con los señores conde de Romanones y Cambó, sospecha que en la solución apuntada en el artículo pudiera haber sido sugerida por cualquiera de estos dos señores o quizá por los dos, y esto sería muy importante.

CAUSA EXTRAÑEZA EL SILENCIO DE ALBA

MADRID. — Sigue causando extrañeza el silencio de don Santiago Alba ante la inminencia de la contienda electoral.

Se dice que ayer el señor Alba almorzó en París acompañado de nuestro embajador señor Quiñones de León, para fijar su actitud y organizar electoralmente la provincia de Zamora.

Los amigos de don Santiago siguen afirmando que éste fijará su situación con toda claridad muy en breve.

Buster Keaton, víctima propiciatoria de unas blancas manos



Siempre hemos oído decir que "manos blancas no ofenden". Pero en esta ocasión, y tomando por los pelos la pequeña tragedia ocurrida al "hombre de la cara de palo", tenemos nuestras dudas respecto a la veracidad de ese dicho vulgar.

Dígalo si no Buster Keaton, el "hombre que jamás ríe"—y en esta ocasión menos que nunca—que ha salido hecho unos zorros de la agresiva acometividad de Kathleen Key, la preciosa "star" cinematográfica.

El hecho no ha tenido más importancia de la que tienen todos los que se suscitan de bastidores adentro: envidias y celo de "estrellas".

Pero el pobre Buster, como en el grotesco personaje que personaliza en sus comedias, sigue siendo en la comedia de la vida la víctima propiciatoria de todas las desventuras.

La gratitud de la Sociedad de profesores músicos de Zaragoza a "La Voz de Aragón"

En la noche de ayer tuvimos la satisfacción de recibir la visita de la Junta directiva de la Sociedad de profesores músicos, la cual vino a dar cuenta de haber adoptado el acuerdo de testimoniar a nuestro director la gratitud de dicha entidad por el artículo aparecido ayer en LA VOZ DE ARAGON, titulado "Lo difícil que es oír música", artículo que los músicos estiman como un exacto reflejo de cuál es su situación en los momentos presentes.

La mencionada Junta tuvo cariñosas frases para nuestro director. La entrevista, cordialísima, nos deparó ocasión de conocer algunos nuevos detalles del arduo problema creado a los músicos, detalles de los que hemos de informar a la opinión en días sucesivos.

LA VOZ DE ARAGON agradece efusivamente el acuerdo de la Junta de la Sociedad de Profesores músicos, a la que reitera una vez más su incondicional apoyo.

EN LA CALLE DE TORRESECAS

De un andamio se caen dos albañiles y se producen importantes lesiones

Ayer, por la mañana, ocurrió un sensible accidente del trabajo en unas obras que se realizan en la calle de Torreseca, casa propiedad de la señora viuda de Alfonso.

Sobre un andamio transportaban una plancha de mármol los obreros albañiles Antonio Estabolite Lafuente, de 33 años, jornalero, con domicilio en Alcalá, 6, y Nicanor Fernández Gracia, de 34 años, que vive en Avenida de Mayo, 42.

Resbalaron ambos, cayendo a tierra desde una altura de cinco metros, quedando ambos lesionados de consideración.

EN EL HOSPITAL

Fueron recogidos por sus compañeros de trabajo y en un taxi conducidos al Hospital provincial, donde les curaron los médicos señores Borderas y Ondiviela, auxiliados por los practicantes de servicio, señores Sebastián y García.

Presentaban estas lesiones: Antonio Estabolite, heridas incisas de 12 centímetros de extensión en la región fronto-parietal izquierda, otra de seis centímetros en la región malar izquierda, otra también de seis centímetros en la región supratroilídea, erosiones en la mano derecha y cuello, contusión en la región lumbar, de pronóstico reservado.

Y Nicanor Fernández, herida incisa de un centímetro en la región malar derecha, con hematoma; erosiones en el muslo izquierdo, probable luxación del arco coxo-femoral derecho, de pronóstico reservado.

Fueron ambos hospitalizados en la sala de distinguidos.

También ayer trabajaron mucho los cacos

UNA TIENDA ROBADA EN EL PASEO DE SAGASTA

En el paseo de Sagasta, número 14, establecimiento de ultramarinos de Juan José Sarto Ibarra, penetraron unos cacos, violentando el candado de la puerta.

Se llevaron cuatro kilogramos de butifarra, una botella de cofiac y cinco pesetas en calderilla, evaluando el importe de lo sustraído en cuarenta pesetas.

UNA DETENCION

En la calle de Cerdán fué detenido Antonio Mejías Virós, (a) "El Sevilla", de 34 años, por los guardias de Seguridad Ernesto Tolosa y Gregorio López.

El detenido estafó a Tomás Felces Crespo 125 pesetas.

MIENTRAS DUERME LE DESNUDAN

En la calle de Valenzuela, 12, mientras dormía Agustín Alfambra Ruiz, de 23 años, le quitaron la americana, una bufanda y 5 pesetas.

Valoró las prendas sustraídas en 70 pesetas al presentar su denuncia en la Comisaría.

Hasta los perros se ondulán!



Era cuanto nos quedaba por ver. Hasta ahora sabíamos de médicos para canes, de hospitales y hasta de asilos perrunos. Pero ignorábamos que existieran institutos de belleza canina.

En la foto aparece una "perica" a la que le están haciendo la "permanente" utilizando los complicados aparatos que han inventado los mortales para su voluntario suplicio.
¡Les chiens aussi! ¡Cette la vie!

RETABILLO INGENUO

Mal, muy mal debe de estar el oficio de diputado a Cortes cuando así escasean los candidatos. Dicen que en algunos distritos hay que ir buscando candidatos poco menos que dentro de un tonel y con una linterna en la mano.

¿Quién lo había de haber dicho en los tiempos heroicos en que formaban grandes núcleos los aspirantes a un puestecito en el Congreso, para discutir si las cajas de cerillas debían o no llevar fototipias!

Han pasado muchos años, muchos, desde entonces. Y, naturalmente, los diputados se han ido muriendo o se han dedicado a otros oficios en los que el trabajo tenga menos sobresaltos. Es claro, en cualquier otra actividad hubiera sucedido lo propio. Prohiban ustedes durante ocho años la venta de anillos de goma para los paraguas y al cabo de ese tiempo ya pueden ustedes cruzar de Norte a Sur y de Este a Oeste la Puerta del Sol, en la seguridad de que no van a encontrar un solo ciudadano que se preste a vender un artículo que, cuando menos se espera, es declarado de inutilidad pública.

Esto es, sencillamente, lo que ha ocurrido con los padres del país. Desde que les dijieran que no servirían para eso, se han dedicado a otras paternidades, siempre más gratas, ya que no más económicas, que la que ejercían. Y ahora no se encuentran candidatos así como así. Si al menos les asegurasen que las futuras Cortes iban a durar determinado número de años y que, de no tener duración, se les abonaría el importe de las elecciones, aún es posible que se animaran algunos exdiputados de los que estaban muy contentos de viajar gratis y de poder permanecer en Madrid temporadas enteras. Pero un acta sin el correspondiente seguro puede ser un negocio malo. Y no están los tiempos para malos negocios. Esto de ser diputado a Cortes era ya muy caro en la época del duque de Almodóvar del Valle, y hay que suponer que, con lo que se ha encarecido la vida, las actas deben de valer ahora un dineral.

Se explica, pues, esa dificultad de encontrar candidatos. El oficio se ha puesto imposible y, por añadidura, los propios jefes de partido hacen correr rumores relativos a la poca duración que tendrán estas Cortes, rumores que no son precisamente para animar a nadie a gastos de tal naturaleza.

Y así, mientras para cualquier plaza de ocho mil reales surgen trescientos mil aspirantes, para estas plazas de diputados a Cortes no se encuentran opositores. Unos porque no conocen la asignatura, otros porque la conocen demasiado, y otros porque los hemos conocido a ellos, no se avienen a ser padres de la Patria. Un padre, por imberbe que sea, ya no puede presumir de joven. Y ahora el político que no sea joven está muy mal visto. Y no es cosa de sacrificar a una paternidad de esa índole una juventud que puede sustentarse en los corrillos políticos y en los comentarios periodísticos, aunque se peinen canas y aunque se reflexionan anécdotas de cuando Fernando VII tenía el mal gusto de usar ese paletot que ha pasado a las antologías.

En cambio, donde menos se piensa surge un exdiputado.

El de hoy es el farmacéutico don Fernando Ríos y Ríos, que—¡el muy pícaro! se lo llevaba tan calladito!—ahora nos resulta un exdiputado a

DEL MOMENTO

El político desterrado

Triste ha de ser para un político ya no joven, que pasó su vida sacrificándose por su país, encontrarse en lo alto del camino con la amarga realidad de un indiferentismo de las masas desolador y repelente. De nada vale trabajar con desinterés por los pueblos, vivir esclavizado en el estudio de sus problemas más arduos y, en los momentos más críticos, darles la plena sensación de que entre el provecho propio y el bien ajeno uno se decidió siempre por el bien de los demás.

Los pueblos acostumbran a ser desagradecidos. Quien rija la orientación de sus trabajos por la esperanza de una recompensa en vida, está fresco. Muchas veces hay que morir-se para que las gentes se acuerden de uno y le hagan justicia, aunque tardía; pero la mayor parte de las personas no se deciden a irse al otro barrio, pareciéndoles demasiado sacrificio el "harakiri" para alcanzar un público reconocimiento de su propio valer, de todos modos aleatorio.

Pero, si no morir-se, hay de todas maneras un procedimiento muy al alcance de cualquiera para darse plena cuenta de la poca estabilidad que tienen ciertas posiciones alcanzadas a fuerza de desinterés y de sacrificios. No es necesario morir-se para saber si son o no capaces de olvidarle a uno. Basta coger el tren, cruzar las fronteras de la patria e instalarse en otro país por algún tiempo, que no precisa ser muy largo. La prueba resulta temeraria, pero concluyente. Al político se le puede, poco más o menos, decir lo siguiente: ¿Quieres saber hasta dónde llega la importancia de tu personalidad, el arraigo que tienes en la opinión y la firmeza de adhesión de tus partidarios? Salta desde el Poder a la oposición, márchate al extranjero y pasa allí unos años. A la vuelta hablaremos.

Este ha sido el caso del político desterrado. Salió de España, y no ciertamente por su voluntad; pasó en París varios años disfrutando de la tranquilidad que le proporcionaba su acomodaticia enemiga a toda labor para destruir la Dictadura que de su poltrona le había desalojado, y cuando desaparecida aquélla se creyó en el caso de volver, se encontró con que ya le habían olvidado,

Cortes socialista, según leemos en un diario madrileño.

Véase la noticia: "Zaragoza.—El alcalde ha manifestado a los periodistas que ha remitido al fiscal de la Audiencia un escrito publicado en la Prensa local, cuyo autor, don Fernando de los Ríos, exdiputado a Cortes socialista, hace la crítica de los proyectos de reforma interior de la ciudad".

Suponemos que el exdiputado a Cortes socialista don Fernando de los Ríos se habrá quedado atónito al saber que se dedicaba a hacer la crítica de los proyectos de reforma interior de Zaragoza.

Suponemos también que don Fernando Ríos, farmacéutico, estará igualmente asombrado de saberse exdiputado a Cortes, sin haber ido jamás a unas elecciones.

Y suponemos, por último, que don Jorge Jordana estará aterrado de haber dado lugar a estas descomunales noticias a cuenta de las injurias, las calumnias y las indirectas, que desde hace unos días se va tropezando por todas partes.

o mejor, con que aún no le habían olvidado lo bastante, lo que en el resultado y para el destaque de su persona venía a ser lo mismo en sus consecuencias.

Los sacrificios múltiples y el palmario desinterés de que dió muestras abundantes en toda su carrera política de nada sirvieron para abonar en su favor y hacerse recordar, ni para conseguir que le echasen en falta. Pudo ver, durante los años en que el dictador regía con sus arbitrariedades los destinos de la Patria, cómo muchos de sus amigos colaboraron con mayor o menor descaño, pero siempre con escaso o nulo respeto a la fidelidad debida al jefe, con los secretarios de Despacho de aquel que le había puesto en gallináceo trance de fuga. Había quien quería explicar tales claudicaciones apuntando en voz baja la existencia de previas consultas, pero esos maquiavelismos que, de ser ciertos, no hubieran podido honestamente explicarse, es de suponer no excedían la condición de capciosas justificaciones de tratos injustificables.

Lo cierto es que el jefe huído vivía en el ostracismo días espléndidos respecto a la facilidad y largueza demostradas para echar raíces en el solar de su destierro. Conocida la psicología del país que le daba asilo y la de sus nacionales, debemos suponer que tan aprovechada radicación no se hizo defendiendo los intereses de su patria, sino otros intereses, tal vez hasta contrarios, ya que de otro modo resulta más que difícil abrirse camino en pueblos donde la protección a lo propio adquiere fortaleza de guerra sin cuartel. Para esa labor hacen mejor papel las nada exigentes aptitudes de adaptación al medio que las más elevadas dotes de inteligencia.

Cayó la Dictadura y desapareció el obstáculo, no pequeño, que impedía el regreso a su patria del político desterrado, para preparar esa vuelta triunfal del hombre que, en su sentir, tanto se había sacrificado por su país, cogió la pluma y escribió unos pocos artículos—lanzados al enemigo muerto—llamados a obtener resonancia nacional inmensa.

Pero una cosa es querer y otra lograr. Se publicaron los artículos y el país se encogió de hombros. El vendaval previsto se había convertido en "venticello", la resonancia del "tam-tam" en el sonido de una peseta de plomo golpeada contra un mármol. Se publicaron los artículos en folletos, después se anunció regalado y nadie lo quiso; allí quedó, en rimeros intonso, apilado en los almacenes de la imprenta que lo hiciera. Papeles inútiles. Fué una equivocación más no haberlos impreso en grandes hojas sin coser; de ese modo hubieran servido, por lo menos, para envolver borrajas.

Luego las cosas políticas se encrespaban de tal modo, que los ojos avizores buscaron soluciones para la crítica situación de la política del país, a diestro y siniestro. Nadie pensó, sin embargo, en recordar que allá lejos había un hombre que se juzgaba a sí mismo providencial, y al que en su olvido ni la Providencia le salvaba.

Y para remate, viendo que nadie se acordaba de él, hablaron de su

vuelta en un papel provinciano que en los tiempos de su esplendor se había servido del político para engrasar negocios nada claros. Telegrafió a Madrid el "notición", pero ningún periódico dió valor ni importancia al aviso, y la mayoría de ellos ni lo publicaron. El despacho oficioso, y tan oficioso, fué a pasar al cesto de los papeles.

A pueblos tan "injustos" para ciertos hombres públicos no se les conquista más que con una cosa: con el suicidio. Ahora, que para suicidarse ha de tenerse algo que la mayoría de los políticos no tienen. ¿Lo han adivinado ustedes? Está bien. Así no tengo yo que decirlo.

J. GARCIA MERCADAL.
Madrid, febrero, 1931.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Se encuentran en esta ciudad, en viaje de novios, don Antonio Abad y su bella esposa, Máxima Giral, de distinguida familia de Rodellar (Huesca).

ENFERMOS

Se encuentra en cama, molesto por una fuerte afección gripal, nuestro querido compañero en la Prensa don Victoriano Navarro.

—Ha sufrido una recaída en su enfermedad nuestro querido compañero de Redacción don Jesús Millán.

—También nuestro muy querido compañero de Redacción don Emilio Olivito guarda cama, afectado por enfermedad que, por fortuna, no es de cuidado.

Hacemos fervientes votos por el rápido y total restablecimiento de estos enfermos.

ANTE LAS ELECCIONES

Ha surgido un nuevo candidato y se habla de otro más

DON MIGUEL ALLUE, CANDIDATO

Anoche se nos dió que en una reunión celebrada por los elementos de la U. M. N. se había tomado el acuerdo de presentar candidato por Zaragoza, en las próximas elecciones, al jefe provincial del partido, don Miguel Allué Salvador.

Apoyan esta candidatura don Tomás Castellano y sus amigos.

¿OTRO CANDIDATO?

Ayer se daba como muy posible una nueva candidatura: la de un significado conservador, cuyo nombre no podemos aún consignar.

De confirmarse este rumor, serían ya cinco los candidatos a diputados por Zaragoza.

UNA EXPLICACION DE LA FEDERACION PATRONAL

Recibimos de la Federación Patronal esta nota:

"En un periódico local se ha dado cuenta de que la Federación Patronal había concedido el salón de actos de la misma para celebración de un acto político el domingo próximo. Ello fué debido a que, en principio, creyendo se trataba de una reunión para otros fines, no puso la Federación obstáculo en la concesión de sus locales; pero en cuanto tuvo noticia de que se proyectaba celebrar en ellos una proclamación de candidato para un distrito, expresó a los organizadores del acto su negativa, porque conforme a sus Estatutos, está prohibida su intervención en asuntos políticos".

NUEVO CANDIDATO POR CALATAYUD-ATECA

Ayer visitó al gobernador civil don Fernando Hueso, industrial de Ateca.

Le comunicó su decisión de presentarse como candidato a diputado a Cortes por el distrito de Calatayud-Ateca.

DON VICENTE DE PINIES, EN ZARAGOZA

Llegó ayer tarde a Zaragoza don Vicente de Piniés.

Celebró una detenida conferencia sobre cuestiones políticas con don Basilio Ferrández, exalcalde de Zaragoza.

También cambió impresiones con sus más significados amigos políticos.

ASAMBLEA SUSPENDIDA

Anoche recibimos la nota que sigue:

"Por causas muy ajenas a la voluntad de los elementos del distrito de Belchite, defensores de la candidatura de don Manuel Lorenzo Pardo, queda suspendida la asamblea convocada en el Cinema Aragón, para el domingo próximo, 8 del corriente".

La situación de los carteos rurales y peatones

El cartero de Epila, Leopoldo Hurtado, ha presentado al alcalde de esa villa este escrito:

"Tengo el sentimiento de participar a usted lo siguiente:

De todos es ya conocida la reforma introducida en el sistema de pago de derecho de entrega de la correspondencia que lo devenga.

Todos los empleados que, como el que suscribe, tienen su casi total haber de lo que recaudaban por el citado derecho de distribución, suponían, con lógica, que aquel sería sustituido por un jornal o sueldo equivalente a lo que deja de percibir por el mencionado derecho.

Con la paciencia que supone prestar un servicio intenso y enervante totalmente olvidado por los llamados dirigentes de la Posta Española, hemos esperado hasta recibir los haberes del mes de enero finado. Esto han llegado.

Parecerá a usted imposible que por todo un mes de servicio perpetuo, en el que toman parte tres hombres, para que sea más rápido, se haya presentado al cobro un recibo con ¡¡¡15 pesetas!!!.

Tal recibo y su importe ha sido devuelto con la protesta que el caso merece.

Por lo que al servicio de Correos en esta localidad afecta a usted, he creído conveniente enterarle del proceso del asunto, rogándole se digne transmitirlo al señor gobernador civil de esta provincia, significándole que si antes de finar el mes corriente, no resplandece la justicia a que tenemos derecho, dejaré de prestar servicio, reservándome el legítimo derecho que la Ley me concedió al ser destinado a desempeñarlo.

Dios guarde a usted muchos años. Epila, 6 de febrero de 1931. — El cartero, L. Hurtado. Señor alcalde constitucional de esta villa.

Aristocrático Salón Doré

EXITO... EXITO...

La novia del regimiento

Selección Cinea sonora.

Argumento interesantísimo basado en la famosa y sugestiva obra «La dama del armño».

Artistas extraordinarios. Música bellísima.

Maravilla de luz y color. Filigrana de arte.

Lujo fastuoso.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

El lunes: ORIENTE Y OCCIDENTE, hablada en español, por LUPE VELEZ y BARRY NORTON.

Teatro-Cine Parisiana

CINE SONORO

Programa para hoy, sábado

Ultimo día

Noticiero Fox Movietone

Un modelo de chico

(Jova Universal) por James Murray.

El soberano del jazz

(dibujos sonoros)

Sesiones: de 5 a 9 y a las 10³⁰

Mañana estreno de

SIETE CARAS

(producción Fox)

por Paul Muni y M. Churchill.

Martes 10. debut de la Compañía G. MEZ RIDRIGO con el estreno de MAIA HARI, la bailarina fusilada.

TEATRO CIRCO

Hoy y mañana, últimos días

Sombras de gloria

Selección Gaumont Diamante Azul, Dialogada y cantada en español.

Canciones por José Bohr. Hoy, sesiones a las 5, 7, 9 y 11.

El próximo lunes, a petición del público

El rey vagabundo

Creación insuperable de Jeanette Mac Donald, la creadora de «El desfile del amor» y el famoso tenor Benn's King.

Una opereta Paramount toda en tecnicolor.

FIESTAS EN LA REGION



MONZALBARBA. — Un grupo de bellísimas señoritas de la localidad que animaron con su presencia las fiestas del simpático barrio.

(Foto. Cerrada)

En Monzalbarba

FIESTAS EN HONOR DE SAN BLAS.—Con gran solemnidad se han celebrado en este barrio las precitadas fiestas.

El día 2, a las dieciséis, hubo solemnes vísperas, a las que concurrieron numerosos cofrades.

El día 3, a las nueve, se cantó "tercia" y acto seguido procesión, presidida por las autoridades locales, recorriendo las principales calles con la imagen del Santo, del que pendían abundantes "roscones".

A continuación se celebró solemne misa por el celoso párroco mosén Miguel Marín, siendo cantada magistralmente, acompañada del armonium, la misa de Pío X, por mosén Félix Marco, don Daniel Zabala, don José Alcaya, don Manuel Latienda, don Julio Tobeñas y un coro compuesto de las bellísimas señoritas María Teresa y Filo Martínez, Emilia e Irene Latienda, Serafina Villalba, Angeles Escanero, Encarnación Aznar y Carmen Alcaya.

La cátedra sagrada fué ocupada por el reverendo P. Fray Juan Pedro Bengoa, pasionista de la Residencia de Casablanca, que hizo el panegírico del Santo a satisfacción de su numeroso auditorio.

El mayordomo don Eugenio García obsequió en su casa a las autoridades locales, cofrades y amigos con abundantes pastas, licores y los consabidos roscones.

El día 4, a las nueve, se celebró misa de difuntos, con sermón, a cargo del mismo orador del día anterior.

Durante los días 3 y 4, tarde y noche, hubo animados y concurridos bailes en el salón de la Sociedad recreativa denominada "La Juventud" y en el anexo al café Imperial, donde los jóvenes, de ambos sexos, rindieron culto fervoroso a Terpsícore.

Entre las muchas bellezas que admiramos en estas pequeñas fiestas figuraron las jóvenes siguientes: Pascuala y Milagros Zabala, Emilia e Irene Latienda, María Teresa y Filo Martínez, Nati Sebastián, Elvira Carbonel, Luisa Usar, Conchita Guñu, Emilia Fernández, Manolita Carbonel, Nieves Usar, Irene Aliaga, Avelina y Carmen Icaza, Mercedes y Azucena Gimeno, Magdalena Tomás, Mercedes Pueyo, Adelaida Zabala y otras muchas cuyos nombres no recordamos.

Nuestro distinguido amigo el joven y entusiasta fotógrafo señor Cerrada tomó varias fotos de chicas guapas.

No ha habido que lamentar el menor incidente.—C.

En Alfocea

Si siguiendo la costumbre inmemorial de una entusiasta tradición, este barrio ha celebrado en los días 2 y 3 de los corrientes las consabidas fiestas en honor de su excelso Patrón San Blas.

En la iglesia de la Purísima Concepción, de cuya capellanía es patrono el respetable y distinguido señor don Juan Antonio Gallart, la fiesta religiosa se ha revestido de una gran solemnidad y brillantez, con la fantástica iluminación eléctrica, cuya profusión de luces era imponderable y el buen gusto con que se encontraba adornada, merced al celo de su capellán don Rafael Cubero.

Nada menos brillantes y animados estuvieron los festejos profanos, destacando entre ellos los bailes organizados por elementos selectos de la juventud.

Gran realce dieron a los bailes las encantadoras y simpáticas señoritas

EL VIAJE DEL GOBERNADOR CIVIL

Ayer tarde marchó a visitar su distrito

En el rápido de Madrid marchó ayer tarde el gobernador civil, don Juan Díaz Caneja.

Según manifestó a los periodistas, se proponía cambiar de tren en Ariza, para continuar hasta Valladolid, donde en el correo de Asturias seguiría a León.

Se propone el señor Díaz Caneja visitar su distrito de Riaño, por donde se presenta como candidato a diputado a Cortes.

Estará ausente de Zaragoza breves días.

Durante su ausencia se encarga del mando de la provincia don Pablo de Castro Santoyo, secretario del Gobierno civil.

DE PITON A PITON

EL DOMINGO, EN JEREZ

A beneficio de la colonia escolar obrera se celebrará mañana, en Jerez de la Frontera, un festival tau-rino.

Actuarán de matadores "Algabafío", "Revertito", "Armillita Chico", "Niño del Matadero" y "Atarfeño".

Había prometido también su asistencia "Cagancho", pero a última hora sale con que no puede ir.

Ignoramos quién será el sustituto.

CAMINO DE LA RUINA

La Unión Popular de Salamanca ha pagado las corridas de seis toros que han de lidiarse para la feria a dieciocho mil pesetas, y las de ocho a veinticuatro mil.

¡Cada toro, en los pastos, a tres mil pesetas!

Indudablemente, o los ganaderos

se han vuelto locos o quieren darle la puntilla a la fiesta.

Toros a tres mil y toreros a quin-ce mil.

Veremos quién se puede arrimar dentro de poco a las taquillas.

LA CORRIDA DEL MONTEPIO DE TOREROS

Ya están en preparativos para la organización de la corrida a beneficio del Montepío de Toreros, en Madrid.

El presidente, Antonio Márquez, toreará gratis. Igualmente se ha ofrecido a torear de balde "Gitanillo de Triana"; y parece ser que la Empresa madrileña cederá la plaza sin pago alguno.

Hay propósito de que presida la fiesta seis señoritas de la aristocracia, quienes serán asesoradas por "Guerrita", "Fuentes", "Bombita", "Machaquito", Vicente Pastor y "Celita".

Sólo falta que otros dos matadores se brinden a torear gratuitamente, para que el cartel quede completo y económico.

COSAS DEL "NIÑO"

Leemos que Cayetano Ordóñez ha embarcado ya, con rumbo a España, terminada su temporada en Venezuela.

Y volvemos a leer que, en vista de sus triunfos, había demorado el regreso, por haber sido contratado para tres corridas más.

¿Viene ya o no viene el "Niño de la Palma"? El jeroglífico que nos lo descifre Novejarque.

SE ARRIENDA UNA PLAZA

Está en arriendo la plaza de toros de Casablanca (Marruecos francés).

Es capaz para doce mil espectadores.

¡Con ella los valientes!

TOROS EN CEUTA

Para el 12 de abril se ha organizado en Ceuta una corrida de toros con el siguiente cartel:

Ocho toros de Abente, para Cañero, Márquez, "Gitanillo de Triana" y Barrera.

DON INDALECIO

La cinematografía cultural en Zaragoza

Se encuentran en nuestra ciudad los directores artístico y técnico de Cinemateca Nacional, quienes han organizado una sesión privada que tendrá efecto mañana, domingo, a mediodía, en el Cinema Alhambra. En esta sesión, a la que han sido invitadas las autoridades y representaciones de las principales entidades locales, se proyectarán diferentes películas editadas en España con destino al Comité Español de Cinema Educativo.

Es para nosotros un motivo de íntima satisfacción que sea Zaragoza la segunda ciudad en que se celebre oficialmente una exhibición de películas culturales netamente españolas. Según nuestras noticias, esta sesión ha de preceder de un modo muy inmediato a la creación en nuestra ciudad de un comité delegado del que con carácter oficial se constituyó en el Ministerio de Trabajo, y cuya actuación en la Corte ha despertado el mayor interés, incluso entre las clases populares.

No dudamos de que nuestro público sabrá corresponder dignamente a los esfuerzos que viene realizando Cinemateca Nacional, y que, a no tardar mucho, ha de figurar Zaragoza entre las ciudades españolas que con mayor ahínco fomenten este medio poderoso de difusión cultural, alentando en su ardua tarea a los productores nacionales.

TAXIS a 0'40

Servicio permanente TELEFONO 10-60

(Bar-Restaurant Peninsular)

FUNERARIA PINTAO

San Pablo, 42 - Teléfono 30-82

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 9

Diplomado de los Hospitales de París.

Almorranas, varices, úlceras

Cura radical sin operación.

Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo - Ciática - Neuralgias

RAFAGAS

TEORIA DE ESCARMENTADO

Aquella tarde había toros. Había toros en la pequeña ciudad que se viste de fiesta una vez al año. Buena corrida. La "comisión organizadora" había echado el resto. Reses de una vacada de gran crédito; y la primera figura de la torería militante, acompañada de dos segundones que cobrasen poco y no le hicieran apretar mucho.

Todo era júbilo y alborozo en la pequeña ciudad. Herían con sus gritos alegres las campanas. Las músicas y los cohetes sonaban sin cesar. Hervían de gente las calles angostas. Y el paseo de la estación era un torrente desbordado, porque todos los trenes venían llenos de viajeros.

A la salida de la fiesta religiosa el señorito bien plantado había tenido con su novia una gentileza. Bien alto, para que las amigas de ella lo oyesen y se murieran de envidia, le había dicho:

—Esta tarde vas a ser el "clow" de la fiesta. Acabo de saludar al Fulanito—la primera figura de la torería militante—que es gran amigo mío y me ha prometido brindarte un toro. Quería brindármelo a mí; pero le he dicho que a tí, mejor.

Su novia le dio las gracias un poquito conmovida. Era aquel un honor que se disputaban todos los años las chicas de las mejores casas. El matador de más postín del cartel se inclinaba reverente, en un momento dado, ante una belleza local. Y con majeza de redondele le brindaba la muerte de un toro. Pero lo de este año tenía mucha más importancia. Porque el homenaje iba a partir de un lidiador tan grande que nunca había pisado aquella humilde plaza.

La noticia corrió por la pequeña ciudad como un reguero de pólvora. Antes de la hora de comer ya la comentaban todos. Los muchachos, con regocijo. Las muchachas, con cierta envidia.

—El Fulanito le brinda un toro a la novia de su amigo.

—Sólo eso le faltaba a la muy estúpida. Desde mañana tenemos que hablarle en papel de peseta.

Cuando la novia del señorito compareció en el palco hubo en la plaza

Clínica ALBAGETE FRILE

Estómago Intestinos Hígado

Tratamiento de la Hiperclorhidria, Úlceras de estómago y Estreñimiento por el método del Gastro-Evacuan.—3 y media a 6.

Cerdán, 2, pral.—Tel. 3237-Zaragoza

Herniados

Ahora que podéis, debéis curaros;

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona con nombre oficialmente registrado SEÑOR TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, todos debéis visitar con la más absoluta confianza al especialista SEÑOR TORRENT, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en: ZARAGOZA, y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el LUNES próximo, día 9 del corriente. — NOTAS. — En Hue sca, el día 8, en el Hotel Petit-Fornos, y en Tudela, el día 10, en el Hotel Unión.—ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".

DE MADRID Y PROVINCIAS

VIDA PALATINA

El segundo aniversario del fallecimiento de la reina Cristina

SE HAN CELEBRADO SOLEMNES FUNERALES

MADRID. — A las once de la mañana se han celebrado en palacio solemnes funerales con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de la reina doña María Cristina.

En el templo ocuparon los sitios correspondientes las clases de etiqueta y la Casa Militar del rey.

Desde las tribunas bajas del templo palatino oyeron ruidos el rey y demás personas de la real familia.

Ofició en la misa de responso el patriarca de las Indias.

En los álbums colocados en Mayoría firmaron los miembros del Gobierno y personalidades.

UN TELEGRAMA DEL REY DE INGLATERRA

MADRID.—El rey de Inglaterra ha contestado con telegrama muy afectuoso al que le envió anteayer don Alfonso con motivo de la catástrofe ocurrida en Nueva Zelanda.

NOIAS MADRIEÑAS

La comisión especial del Ayuntamiento de Madrid adopta varios acuerdos encaminados a solucionar el paro forzoso

El Estado está dispuesto a coadyuvar con diez millones a la construcción de escuelas municipales

EL ESTUDIO DEL APENDICE CATALAN AL CODIGO CIVIL QUEDARA TERMINADO EN ABRIL

MADRID. — Continúan las reuniones de los vocales de la Comisión de Codificación encargada del estudio del apéndice catalán al Código civil.

Estos estudios van muy adelantados, esperándose que en el próximo mes de abril quede terminada esta labor.

LA ENFERMEDAD DEL SUBGOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA

Se ha agravado nuevamente el subgobernador del Banco de España, marqués de Montalvo.

Los médicos, a última hora de la tarde, se han mostrado bastante pesimistas.

SE ESPERA LA SOLUCION DE LA HUELGA DE TIPOGRAFOS

Continúa en igual estado la huelga de obreros de las Artes Gráficas.

Se cree que el conflicto quedará resuelto en breve, después de la decisión de la Conferencia nacional de salarios, puesto que los aumentos que conceden son mayores que los que reclamaban los obreros.

FALLECIMIENTO DE UN ACTOR

Ha fallecido, en su casa de Madrid, el actor Angel Gabaldón García.

"PUEBLO", DE "AZORIN", HA SIDO CONSIDERADO EL MEJOR LIBRO DEL MES

La Asociación calificadora del mejor libro del mes ha señalado como tal en el de diciembre último, la obra titulada "Pueblo", de la que es autor don Juan Martínez Ruiz "Azorin".

EL PROBLEMA DEL PARO FORZOSO

El alcalde presidió la reunión de la comisión especial encargada de estudiar el problema del paro forzoso.

Se acordó requerir a los contratistas municipales para que dupliquen el número de obreros en todos los tajos.

También fué adoptado el acuerdo de destinar la suma de dos millones de pesetas para las pavimentaciones urgentes.

El alcalde expuso que en breve intensificarán las obras de la Ciudad Universitaria.

Añadió que el Estado se halla dispuesto a coadyuvar a la construcción de las escuelas proyectadas por el Ayuntamiento, con diez millones de pesetas. También se dió cuenta

LA VIDA OFICIAL

Se asegura que el Gobierno tiene el propósito de no cubrir todas las vacantes de senadores vitalicios

El presidente, aunque mejorado, no abandona sus habitaciones particulares

EL GENERAL BERENGUER MEJORADO

MADRID. — El general Berenguer sigue sin salir de sus habitaciones.

Esta mañana le visitaron el infante don Fernando, el ministro de la Gobernación, fiscal del Supremo del Ejército y el general Navarro Alonso de Celada.

DICE MATOS QUE SOLO HAY PREPARATIVOS ELECTORALES

El ministro de la Gobernación ha recibido las visitas de los exministros señores Maestre, Silló, Golcochea, marqués de Cañada Honda y Alas Pumarín.

Después el señor Matos recibió a los periodistas diciéndoles:

Sólo hay preparativos electorales. Me han visitado los gobernadores civiles de Lérida y Sevilla. Este último regresa esta noche a Sevilla con

la plena confianza del Gobierno, que está muy satisfecho de sus servicios por interpretar perfectamente las órdenes que le da el Gobierno. Un periodista preguntó al ministro:

—¿Es cierto el rumor de una próxima combinación de gobernadores? El señor Matos contestó: —No, no hay nada de eso.

EL MINISTRO DE TRABAJO DA CUENTA DE SU VIAJE POR CATALUÑA

El ministro de Trabajo ha regresado esta mañana procedente de Barcelona.

El señor Sangro manifestó a los periodistas que ha observado una vibrante actividad social y desarrollo creciente en Barcelona. Visitó distintas Escuelas de Trabajo de Cataluña y esto le ha permitido estar en contacto con elementos culturales obreros.

Mostró su satisfacción el ministro por la creciente importancia de la Sociedad Agrícola de Valls y otras entidades de Barcelona.

Añadió el señor Sangro que sería conveniente que el Ministerio se desplazara una semana a las diferentes regiones de España.

La gente trabajadora desea que se llegue pronto a la normalidad de las cosas políticas, pues actualmente perturba las cosas sociales.

Un periodista preguntó al ministro si conocía los propósitos de los Sindicatos Libres de retirar a los obreros de los Comités Paritarios en Cataluña.

El señor Sangro contestó que lo ignoraba, aunque creía que se trataba de una cosa incidental con motivo de la elección que se celebrará el próximo domingo para los Comités, que no serán ampliados. Añadió que se lamentaba de aquellas abstenciones.

Terminó el ministro haciendo elogios de la Escuela de Trabajo de Valls.

MELQUIADES ALVAREZ VISITA AL MINISTRO DE TRABAJO

El ministro de Trabajo recibió a don Melquiades Alvarez, para tratar de asuntos particulares.

A la salida dijo el señor Alvarez a los periodistas que no había hablado de política.

EL GENERAL BERENGUER RECIBE VARIAS VISITAS

El presidente del Consejo, aunque mejorado, continuó esta tarde sin salir de sus habitaciones particulares. Recibió a los ministros del Trabajo, Marina, Economía y Fomento. Luego despachó con el subsecretario de la Presidencia.

MAÑANA SABADO SE CELEBRARA CONSEJO DE MINISTROS

Mañana, sábado, a las seis de la tarde, se celebrará Consejo de ministros en el Ministerio del Ejército.

NOMBRAMIENTO DE CONSEJEROS DE ESTADO

La "Gaceta" publica el nombramiento de consejeros de Estado a favor del teniente general don Emilio Barrera, almirante Núñez Quijano.

no y Patriarca de las Indias don Francisco Muñoz Izquierdo.

LA CONCESION DE DOS TOISONES DE ORO QUE SE HALLAN VACANTES

Se asegura que don Alfonso firmará en breve la concesión de dos toisones de oro vacantes a favor del hijo del rey de Inglaterra, duque de York y de nuestro embajador en Londres, señor Merry del Val.

PARECE QUE EL GOBIERNO CUBRIRA SOLAMENTE DOCE SENADORIAS VITALICIAS

Se dice que el Gobierno no piensa cubrir todas las vacantes de senadores vitalicios, pues estima como una cuestión de delicadeza dejar una gran mayoría de dichas vacantes al Gobierno que le suceda.

Se afirma que el general Berenguer sólo cubrirá doce de las senadurías.

LOS INFANTES JAIME Y GONZALO

EL ESCORIAL. — Esta tarde los infantes don Jaime y don Gonzalo, acompañados de sus profesores, depositaron coronas en el pudridero

INFORMACION DE BARCELONA

Un individuo alcoholizado trepa por las columnas del mercado de San Antonio, arrojando los cristales sobre los vendedores

Se espera mañana la llegada de Cambó

EL REGRESO DEL CONDE DE GUELL

BARCELONA. — En el expreso ha regresado a Barcelona el alcalde de la ciudad, conde de Güell.

Seguidamente machó al Gobierno civil, sosteniendo una larga entrevista con el gobernador.

EL ALCALDE DE VICH SE INTERESA POR LA LIBERTAD DE UNOS DETENIDOS

BARCELONA. — El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les dijo que le había visitado el alcalde de Vich para interesarse por la libertad de tres detenidos gubernativos.

EL DIRECTOR Y EL ADMINISTRADOR DE "ESPAÑA MONARQUICA" HAN SIDO DETENIDOS

BARCELONA. — La policía ha practicado la detención del director y administrador del semanario "España Monárquica" por no estar autorizados para su publicación y además por haber infringido la ley del descanso dominical de la Prensa.

Se les detuvo en la estación de Francia, cuando regresaban de Girona.

SE ESPERA LA LLEGADA DE CAMBO

BARCELONA. — Mañana llegará el exministro regionalista don Francisco Cambó de su viaje a Londres y París.

LAS PIRUETAS DE UN ALCOHOLIZADO SIEMBRAN LA INQUIETUD EN EL MERCADO DE SAN ANTONIO

BARCELONA. — Los vendedores del mercado de San Antonio quedaron sorprendidos esta mañana por la presencia de un individuo que trepaba con gran agilidad por una de las columnas del patio, llegando hasta la techumbre del edificio, en su mayor parte de cristales.

Una vez arriba se dedicó a romper cristales, arrojándolos sobre los vendedores.

Resultó herida una muchacha de quince años.

En varios momentos aumentó la inquietud de los vendedores del mercado, pues con sus arriesgadas piruetas el desconocido estuvo a punto de caer al patio.

Acudieron rápidamente guardias de Seguridad y policía, que, a pesar

EL CONCEJO DONOSTIARRA

Le insultan dos concejales durante la sesión en el Ayuntamiento

SAN SEBASTIAN. — En la sesión celebrada esta tarde en el Ayuntamiento hubo un vivo diálogo entre los concejales señores Marcilla y Arizmendi. Este pidió que quedasen en suspenso las obras de ensanche de Gros, que se hacen por contrata directa y en las que se han gastado ya 120.000 pesetas. El señor Arizmendi lanzó acusaciones contra el señor Marcilla.

Los dos concejales se insultaron de tal forma que el alcalde suspendió la sesión.

Antes, el alcalde, para aplacar a los concejales, les leyó unos versos de Jorge Manrique, pero en vista de que no consiguió calmar sus excitados ánimos, hizo uso de la campanilla, suspendiendo la sesión.

del monasterio donde yacen los restos de la reina Cristina.

Después regresaron a la Corte.

EL MONTES JOVELLAR SE DISPONE A PREPARAR SU DISTRITO

MADRID. — Seguramente marchará el lunes a Granada el ministro de Gracia y Justicia, señor Montes Jovellar.

Desde allí se dirigirá a Alhama, por cuyo distrito presenta su candidatura a diputado.

de los esfuerzos realizados, no lograron convencerle para que bajase.

En vista de ello se avisó al servicio de bomberos, que acudió con escalas, no teniendo necesidad de intervenir porque al ver el servicio de incendios el individuo descendió por la misma columna, siendo detenido y conducido a la Comisaría de Vigilancia.

Representa unos veinticinco años y parece de nacionalidad inglesa.

Por su ropa, se cree que pertenece a la dotación de un buque fondeado en el puerto.

El detenido estaba alcoholizado y no hubo forma de averiguar su nombre.

LA SUSPENSION DE LAS CLASES COMPRENDE TAMBIEN EL APLAZAMIENTO DE LOS EXAMENES EXTRAORDINARIOS

BARCELONA. — El rector de la Universidad ha manifestado a los periodistas que la disposición del ministro de Instrucción Pública no sólo comprende la suspensión de las clases, sino que abarca además el aplazamiento, hasta nuevo aviso, de los exámenes de cursillos cuatrimestrales, idiomas, bachillerato, etc.

Refririéndose a las clases en la Es-

LUPE VELEZ

Barry Norton

reaparecerán el lunes en

ORIENTE Y OCCIDENTE

Superproducción Universal, hablada en español.

Exótica, sentimental, romántica, lujosa, artística y patética.

Estreno, el lunes próximo, en el salón de los grandes éxitos espectaculares: en el

ARISTOCRATICO SALON DORE



Escuela de Arquitectura, dijo que continuaban suspendidas y aplazados los exámenes extraordinarios hasta nueva decisión.

También están suspendidas las clases en la Escuela de Ingenieros Industriales.

TIMO FRUSTRADO

BARCELONA. — A instancias del joyero don Mauricio March, establecido en la calle de Fernando, la policía detuvo a José Gallardo Escudero y su amante, Germain Eibrard, los cuales parece ser que pretendían timar a dicho joyero alhajas por valor de 27.000 pesetas.

DEL PAIS VACCO

Un tren arrolla a dos carabineros, causándoles graves lesiones

FUNERALES POR LA REINA CRISTINA

SAN SEBASTIAN. — En varias iglesias se han celebrado funerales con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de la reina doña María Cristina.

En la iglesia de Santa María se celebró una misa a la que asistió el Ayuntamiento en corporación, Diputación, autoridades y personalidades.

HOMENAJE AL MAESTRO SOROZABAL

SAN SEBASTIAN. — Se prepara un homenaje al maestro Pablo Sorozabal por el éxito de su obra "Kakiuska", estrenada en Barcelona.

CARABINEROS ARROLLADOS POR EL TREN

SAN SEBASTIAN. — Cerca de la estación de San Sebastián un tren tranvía arrolló a los carabineros Antonio Mariscal y Leoncio Alonso, que sufrieron lesiones graves.

SE RESTABLECE LA CIRCULACION EN UNA CARRETERA

SAN SEBASTIAN. — Se ha restablecido la circulación en la carretera cerca de Azpeitia, que había sido interceptada por el temporal de lluvias.

EL DIRECTOR DE "LA PRENSA" NOMBRA ABOGADO DEFENSOR

SAN SEBASTIAN. — El director de "La Prensa", don Manuel Andrés, que continúa en la cárcel procesado por los sucesos de diciembre, ha nombrado abogado defensor a don Francisco Ferrer.

REFORMAS EN LA CARCEL

SAN SEBASTIAN. — En la cárcel se hacen reformas para presos políticos.

LA REPARACION DE "LA PRENSA"

SAN SEBASTIAN. — A pesar de las manifestaciones del capitán general acerca de la reparación de "La Prensa", no ha salido. Se espera que salga el lunes.

DESPUES DEL NAUFRAGIO DEL VALBANERA

BILBAO. — Anoche llegaron, procedentes de San Juan de Luz, los tripulantes del vapor "Valbanera", perdido en la costa francesa, debido al furioso temporal; con ellos vino el oficial don Luis Aroza, pues el capitán, don Quintín Urriaga, quedó en San Juan de Luz ultimando detalles respecto al protesto del naufragio. Apenas llegaron los tripulantes presentáronse en la Comandancia de Marina, donde dieron cuenta de la pérdida del "Valbanera". No refirieron detalles nuevos, ya que el suceso fué publicado por la Prensa. Después estuvo en la casa armadora don José Llorente, quien abonó los haberes devengados, marchando licenciados a sus pueblos respectivos hasta que tengan vacante en buques de la citada casa.

EL EQUIPO QUE JUGARA CONTRA EL ITALIA

BILBAO. — Asegúrese que el equipo para jugar en el campo de San Mamés el partido internacional, lo formarán: Zamora; Castellanos, Quincoces; Martín, Solé, Roberto Echevarría; Lafuente, Iraragorri, Golburu, Chirri y Gorostiza. Este equipo tal vez sufra ligera modificación.

Agradecemos muy de veras a nuestros colaboradores espontáneos el envío de sus originales, pero nos vemos imposibilitados de aceptarlos por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

NOTICIAS Y SUCESOS

De no haber fracasado el golpe preparado por José Marín Rodríguez, éste se hubiera apoderado de medio millón de pesetas

En completo estado de embriaguez se suicida disparándose dos tiros en la boca

SE SOLICITA EL INDULTO PARA TRES CONDENADOS A MUERTE

CUENCA. — Continúan las gestiones para lograr el indulto de dos hombres y una mujer condenados a muerte por asesinato de su madre, hecho cometido el año pasado en el pueblo de Narroz.

Las fuerzas vivas de la capital se proponen gestionar que el Gobierno evite un día de luto a Cuenca.

AUMENTA LA CRISIS OBRERA

BAEZA. — Cada día es mayor la crisis obrera.

Numerosos grupos de obreros recorren las calles de la población pidiendo limosna.

Las autoridades se reúnen con frecuencia para estudiar las medidas que conduzcan a la solución del problema.

SE AUTORIZA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS CENTROS OBREROS

BILBAO. — El bogernador civil ha manifestado a los periodistas que había autorizado el funcionamiento de los centros obreros afectos a la Unión General de Trabajadores.

Se espera que en breve quedará autorizada la apertura de los demás centros obreros de la localidad.

LO QUE OPINA EL PAGADOR DE LA COMPANIA DE M. Z. A.

SEVILLA. — Ha llegado a esta ciudad el pagador de la Compañía de los ferrocarriles de M. Z. A., a quien estuvo a punto de estafar el falso capitán de la Guardia Civil José Marín Rodríguez.

Ha declarado que no supo nada del suceso hasta que salió de la estación de Alcazar de San Juan.

Hablando con los periodistas ha confirmado que de no haber fracasado el golpe, José Martín se hubiera apoderado de quinientas mil pesetas que traía para pagar al personal de Sevilla.

PREPARANDO LAS ELECCIONES

PALENCIA. — Para preparar las próximas elecciones han llegado de Madrid el duque de Hernani y el conde de Vellellano.

Ambos se presentarán como agrarios.

LLEGA A SU CASA EN ESTADO DE EMBRIAGUEZ, Y SE SUICIDA

AVILA. — El vecino de esta población Gregorio Blanco, que hacía cuatro años que vivía en compañía de su cuñada, se suicidó durante la madrugada en circunstancias que han causado gran impresión.

Cuando la cuñada entró esta mañana en la habitación de Gregorio se encontró con un horrible cuadro.

El desdichado Gregorio se hallaba tumbado en la cama con la cabeza destrozada.

A su lado había una escopeta de dos cañones.

El suicida había atado a los gatillos de la escopeta una corbata y se metió los cañones en la boca. Con un pie, donde había atado el extremo opuesto de la prenda, hizo funcionar los gatillos y se disparó dos tiros a la vez.

Los destrozos causados por los proyectiles en la cara son enormes, hallándose incrustadas en la pared algunas partículas de carne y hueso.

Los vecinos de la casa manifestaron que anoche vieron llegar al suicida en completo estado de embriaguez.

UN EXALCALDE PIDE, DESDE LA TRIBUNA PUBLICA, LA REVOCACION DE UN ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO

VALENCIA. — En la sesión de la Comisión municipal permanente compareció como espontáneo el exalcalde republicano, presidente del Ateneo Mercantil, Ricardo Samper, formulando una reclamación documentada contra el acuerdo que otorga

a Miguel Cortés una indemnización de 383.000 pesetas como contratista que fué hace quince años del cobro de arbitrios de inquilinato.

Samper declaró que el acuerdo es ilegal, solicitando pase a revisión del pleno del Ayuntamiento.

El exalcalde fué escuchado con especial atención.

EN ALCOY ES REELEGIDO EL ALCALDE

ALCOY. — Ha sido reelegido alcalde de esta población Ramón Pérez Batlle.

Los concejales republicanos se abstuvieron de votar.

UNA NIÑA DE VEINTE MESES PERECE ABRASADA

ALMERIA. — Comunican de Puebla de Lucamena ha perecido abrasada una niña de veinte meses que cayó a la lumbre cuando sus padres se hallaban ausentes.

Cuando éstos volvieron a su domicilio encontraron a la criaturita carbonizada.

EL SEÑOR CASARES QUIROGA, PRESIDENTE HONORARIO DE LA JUVENTUD REPUBLICANA

LA CORUNA. — La Juventud republicana, en sesión celebrada hoy, acordó nombrar presidente honorario de la entidad al señor Casares Quiroga, que se halla preso en la Cárcel de Madrid.

También acordó ver con agrado la actuación en la Corte del joven Urbano Lubris, que también se halla preso en la Cárcel Modelo.

UN EXTRAÑO VISITANTE DE LA CONGREGACION DE SAN LUIS GONZAGA

CACERES. — A las diez y media de la mañana se presentó en el domicilio de la Congregación de San Luis Gonzaga un individuo que penetró en el edificio como si conociera la casa.

Llegó hasta las inmediaciones de las celdas que en ella tienen los padres de la Preciosa Sangre.

Detenido por uno de los sirvientes indicó el desconocido que quería hablar con el P. Francisco, y cuando le fué señalada la puerta de su celda, llamó a ella con los nudillos.

El Padre abrió la puerta y entonces el desconocido se echó a un lado.

El Padre Francisco lo vió, pero no le dió importancia al hecho, creyendo se trataba de alguno de los jóvenes luises que frecuentan la casa y se dirigió a la celda inmediata.

El desconocido aprovechó el momento y entró en la habitación del Padre Francisco, abriendo el cajón de una cómoda, levantando el tapete que la cubría y derribando búcaros y objetos que había sobre el mueble.

Al ruido acudieron los Padres Francisco y Joaquín, que interrogaron al visitante.

Este se limitó a decir que venía de Italia y deseaba entrar como Hermano en la Orden.

Inmediatamente se dió aviso a la policía, que detuvo al desconocido, ocupándole una cartera con cuatro mil pesetas.

El detenido se negó a dar su nombre, dando como única explicación que el dinero que llevaba en la cartera era suyo.

Examinada la celda del Padre Francisco se observó que no faltaba nada.

Todavía no ha podido averiguarse quién es el sujeto desconocido.

A CAUSA DE LA NIEVE SE SUSPENDE LA CIRCULACION DE AUTOMOVILES

LERIDA. — En toda la comarca de Segarra ha nevado copiosamente.

En vista del estado de las carreteras ha tenido que suspenderse totalmente la circulación de automóviles.

También en la parte alta, según las noticias recibidas, ha caído gran cantidad de nieve, estando interrumpidas algunas comunicaciones.

DESPUES DE CHAMUSCARLA EL PELO, HIERE GRAVEMENTE A SU AMADA

SEVILLA. — Dicen de Covite que José Ramón Vallejo, de 22 años, requería de amores desde hace algún tiempo a la joven Josefa Rodríguez Díaz, de 18.

La muchacha se negaba a entablar relaciones amorosas, y hoy se encontraron de nuevo, insistiendo José en su propósito.

Para amedrentar a la joven le disparó un tiro en el pelo, chamuscándose.

La muchacha continuaba negándose a acceder a los deseos del joven, y éste, exasperado por la negativa, cogió una piedra y golpeó brutalmente la cabeza de Josefa, causándole heridas graves.

SE CONSTRUIRAN 27 AVIONES PARA LA MARINA DE GUERRA

CADIZ. — Se sabe que se ha concedido a los talleres de esta ciudad la construcción de 27 aviones torpederos, cuyo valor importa más de seis millones de pesetas. Dichos aparatos se destinarán a la Marina de guerra. Estas construcciones aliviarán en parte la crisis obrera de esta provincia.

PIDIENDO UNA CANONIZACION

EL FERROL. — Los centros religiosos se disponen a pedir la canonización de Fray José María del Monte Carmelo Acevedo, religioso carmelita que ingresó como fraile el año 1787.

Modistas

A requerimiento de varias modistas, la Casa Lacoma, de Madrid, presentará del 25 de febrero al 2 de marzo próximo una colección especial de primavera, compuesta de más de 250 modelos seleccionados de las más importantes firmas de París. Esta colección será la más completa presentada hasta el día y las modistas podrán conseguir los mismos modelos que en París les costarían de 4.000 a 12.000 francos, a precios que oscilan entre 150 y 400 pesetas. Se facilitarán patrones, referencias de adornos, artículos y todos los detalles que puedan precisar.

*Avda. Conde Peñalver, 7
Madrid*

Teléf. 16.576

DEL EXTRANJERO

Nuevos detalles del incendio en el aerodromo de Roosevelt Field

Siguen registrándose sacudidas sísmicas en Nueva Zelanda

EL INCENDIO EN EL AERODROMO DE ROOSEVELT FIELD

NUEVA YORK. — El incendio en el aeródromo de Roosevelt Field, aeropuerto de Nueva York, ha revestido grandes proporciones.

El número de aviones destruidos por el fuego se eleva a ocho, todos ellos de gran valor.

En los trabajos de extinción del siniestro tomaron parte 32 compañías de bomberos, pero sus esfuerzos resultaron vanos por soplar un viento fortísimo que extendía constantemente el fuego a otras instalaciones.

A última hora circula profusamente la noticia de que el incendio ha sido provocado por una mano criminal.

SE SUCEDEN LOS HECHOS DE BANDIDAJE

PARIS. — Los hechos de bandidaje siguen multiplicándose en esta capital. En la calle Villa Simone Rigot, del distrito de Cliehy, ha sido hallado el cadáver de una señora de 50 años, bárbaramente asesinada.

El crimen se ha cometido para lucrarse sus autores con la pequeña paga semanal de la víctima.

LA MISERIA EN LAS GRANDES CIUDADES

BERLIN. — Como detalle significativo de las proporciones que va adquiriendo la falta de trabajo, los periódicos se hacen eco del singular suceso ocurrido en Dortmund.

El Instituto de Fisiología de dicha ciudad publicó un anuncio solicitando un hombre de unos 40 años que se prestase a la experiencia de beber diariamente 14 botellas de cerveza, a fin de estudiar la debilidad que produce en el organismo la absorción exagerada de alcohol.

Al anuncio, han acudido al Instituto de Fisiología miles y miles de postulantes, teniendo que intervenir la policía para restablecer el orden entre los sintrabajo.

ES CAPTURADA UNA BANDA QUE ATACARA A LOS TURISTAS

EL CAIRO. — La policía, salida en autos y caballos para perseguir a los bandidos que atacaban a los turistas en las inmediaciones de Luxor, ha trabado combate con ellos.

Después de nutrido tiroteo fueron capturados todos los miembros de

la banda, siendo muerto su jefe, Abu Zeid Abu Taaleb.

AUMENTA LA POBLACION EN EL JAPON

TOKIO. — El Ministerio del Interior acaba de publicar las estadísticas relativas al resultado del censo último sobre el movimiento de población en el Japón.

De dichos datos se desprende que la población, que era en 1920 de 79 millones, es en la actualidad de cerca de 98 millones de habitantes, registrándose, por lo tanto, un aumento de más de un millón de habitantes al año.

Los 98 millones se reparten de la siguiente forma: archipiélago, 64 millones; Corea, 20 millones, y Formosa, 4 millones y medio.

La densidad media de la población del Imperio resulta ser de 169 habitantes por kilómetro cuadrado, o sea algo inferior a la de Inglaterra, Bélgica y Holanda, y más del doble de la de Francia y Alemania.

BANQUERO PROCESADO

BRUSELAS. — El tribunal correccional de esta capital ha condenado a dos años de cárcel al banquero Fick, director del servicio de las reparaciones alemanas, que se apropió de distintas mercancías entregadas pos los alemanes por valor de más de dos millones de francos belgas.

LOS ITALIANOS CASTIGAN A LOS REBELDES DE TRIPOLITANIA

ROMA. — Según la agencia oficiosa fascista, en la acción del oasis de Cufra, entre los italianos y los rebeldes de Tripolitania, los primeros se apoderaron de 200 fusiles, tres ametralladoras, tres cañones y gran cantidad de municiones.

Los rebeldes abandonaron en su retirada más de 200 muertos.

UN DISCURSO DEL PAPA POR T. S. H.

ROMA. — Con motivo de la inauguración de la estación de T. S. H. del Vaticano, el Papa pronunciará ante el micrófono un discurso dirigido a los fieles de todo el mundo.

DE ENTRE LAS RUINAS DE NAPIER SON EXTRAIDOS DOS ESTUDIANTES CON VIDA

WELLINGTON. — Continúa activamente la extracción de cadáveres. Brigadas de hombres trabajan día y noche removiendo los escombros en busca de los restos de las víctimas de la catástrofe.

Hoy fueron extraídos con vida dos estudiantes, creyéndose que son algunos más los que se hallan sepultados con vida.

De Harting han transmitido datos oficiales dando cuenta de haber resultado ciento treinta muertos.

En Napier es imposible establecer ni siquiera aproximadamente el número de muertos.

SIGUEN LAS SACUDIDAS SISMICAS

AUKLAND. — Continúan registrándose movimientos sísmicos, aunque en menor intensidad que en días anteriores.

Casi todas las ciudades son abandonadas por los vecinos, que, formando caravanas, se dirigen al campo en busca de lugar seguro.

DECLARACION DEL ANARQUISTA QUE INTENTABA MATAR AL DUCE

ROMA. — Ante la policía ha declarado el anarquista Schirru, diciendo que las ideas ácratas las profesaba desde niño.

Añadió que pensaba asesinar a Mussolini.

EL TEMPORAL CAUSA DERRUMBAMIENTOS EN CHIO

ATENAS. — En la isla de Chio, a consecuencia de un diluvio se han producido grandes hundimientos de tierras, derribándose muchas casas.

FUERTE TERREMOTO EN LA REGION DEL CUMANA

CARACAS. — Comunican de Cumana que en aquella región se ha sentido un fuerte terremoto, acompañado de gran marea.

En Caigure y Puerto Sucre también se ha sentido igual fenómeno.

En la población existe gran pánico, por creer que se reproduce la catástrofe de 1928, que se recuerda con espanto.

AGRESION AL PODESTA DE LAURO

ROMA. — Telegrafian de Avellino que en Lauro el podestá y tres personas más han sido heridas anoche a consecuencia de los disparos de fusil que les hizo un desconocido que huyó favorecido por la oscuridad.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El ministro de Fomento dice que los asuntos que más le preocupan son las Confederaciones y el problema ferroviario

Cambó se niega a hacer declaraciones en París, por mantener un criterio de silencio

LA SITUACION DE LA CONFEDERACION DEL EBRO HA MERECIDO LA ATENCION DEL MINISTRO

MADRID. — Cuando salía el ministro de Fomento de despachar con el presidente, un periodista marchó acompañándole y le interrogó acerca de asuntos de actualidad.

—¿Se ha firmado el decreto de convocatoria de Cortes?

—Yo no sé nada de eso—contestó el ministro—. No; ahí dentro no se ha hablado para nada de ello.

Después, refiriéndose a los problemas de su departamento y a las dificultades económicas para resolverlos, dijo:

—Lo que más me preocupa es el asunto de las Confederaciones y el de ferrocarriles.

A ambas cosas—siguió diciendo el señor Estrada—imprimió la Dictadura un ritmo tan acelerado que he tenido que contener después de grandes esfuerzos, porque había tal cantidad de compromisos contraídos, obras emprendidas y proyectos, que no había más remedio que solucionar.

Por lo pronto—agregó—el asunto de las Confederaciones se ha resuelto favorablemente.

A mí, la que más me preocupaba era la del Ebro, porque puso en práctica una cantidad de obras superiores a su esfuerzo económico. Tiró el trigo a voleo y el Gobierno no ha tenido más remedio que dar esos diez millones de pesetas que, con los quince de su presupuesto, tiene suficiente para resolver la situación en estos seis meses.

—Las otras Confederaciones—continuó el ministro—se han ajustado a sus disponibilidades económicas, y no se han visto en caso tan crítico.

Después habló de carreteras, y dijo que el conde de Guadalhorce había designado noventa y cinco millones para estas atenciones.

—Yo—dijo el señor Estrada—sólo cuento con cuarenta millones.

—Claro está—añadió—que ahora la gente, cuando tropiece con un bache, dirá: "Cómo se conoce que hay un ministro del antiguo régimen", sin tener en cuenta que yo dispongo de la mitad del dinero.

MEJORA LA PRINCESA BEATRIZ

MADRID. — Noticias recibidas en Palacio dan cuenta de que se acentúa la mejoría de la princesa Beatriz.

EL HIJO DE AMOS SALVADOR SE SEPARA DEL PARTIDO DEMOCRATA

MADRID. — Don Amós Salvador Carrera, hijo del exministro, ha visitado al marqués de Alhucemas para manifestarle que se abstiene de concurrir a la lucha electoral, separándose del partido demócrata.

Don Amós Salvador se afiliará a un partido abstencionista.

PRESOS GUBERNAMENTALES EN LIBERTAD

MADRID. — Además de los 34 individuos libertados ayer, hoy han sido puestos en libertad 80 presos gubernativos más.

EL SEÑOR ESTRADA LLEVARA AL CONSEJO DE HOY EL DICTAMEN SOBRE AUMENTO DE SUELDO A LOS FERROVIARIOS

Al Consejo de hoy sábado—terminó diciendo el ministro—llevaré el dictamen de la comisión nombrada por el Gobierno para estudiar el aumento de sueldo a los ferroviarios.

El asunto no se resolverá en este Consejo, sino que se tendrá que someter a una nueva reunión.

EL REY ESTA ACATARRADO

MADRID. — El rey no pudo ir a El Escorial para orar ante la tumba de su madre, por sufrir un resfriado.

Los médicos le han aconsejado que no abandone sus habitaciones.

LOS SENADORES POR DERECHO PROPIO CELEBRARAN UN ACTO EN LA ALTA CAMARA

MADRID. — Cuando se restablezcan las garantías, el grupo de los constitucionales convocará una asamblea extraparlamentaria para explicar su actitud.

Han anunciado que concurrirán numerosos políticos.

Un acto importante será el anunciado por los senadores por derecho propio que pertenecen al grupo abstencionista.

Estos senadores celebrarán una sesión en la Alta Cámara y cada uno pronunciará un discurso explicando los motivos de su actitud.

Después no volverán a ocupar el escaño.

EL REY HA FIRMADO EL DECRETO AUTORIZANDO EL ANTICIPO DE CINCUENTA MILLONES AL CONSEJO SUPERIOR FERROVIARIO

MADRID. — El ministro de Hacienda ha manifestado a los periodistas que don Alfonso había firmado el decreto disponiendo que por el Tesoro se conceda un anticipo de cincuenta millones de pesetas al Consejo Superior Ferroviario, con cargo a la suprimida Caja Ferroviaria para pagar obligaciones del Estado en obras y servicios de ferrocarriles.

CAMBO HA SALIDO ESTA NOCHE CON DIRECCION A BARCELONA

PARIS. — A las 7'20 de la tarde ha salido para Barcelona el exministro regionalista Cambó.

Recibió a los periodistas, limitándose a decir que se encontraba mejor de salud.

No hizo manifestaciones políticas por mantener un criterio de silencio. Para evitar el asedio de los infor-

madores, Cambó marchó a la estación de Quai d'Orsay mucho antes de la hora de salida del tren, encerrándose en el departamento que tenía reservado.

OBSEQUIAN A "MISS ESPAÑA" CON UN BANQUETE

PARIS.—Miss España ha sido obsequiada en el Restaurant Barcelona con un banquete por la Casa de España.

En representación del señor Quiñones de León asistió el secretario de la Embajada.

LAS VICTIMAS DE LOS TERREMOTOS EN NUEVA ZELANDA

LONDRES. — Noticias recibidas de Nueva Zelanda dan cuenta de que los recientes terremotos han causado dos mil muertos y más de mil quinientos heridos.

La mayoría de los cadáveres están insepultos.

UN PROFESOR YANQUI ACUSA A EINSTEIN DE HABERSE APROPIADO DE UNA TEORIA SUYA

NUEVA YORK.—El profesor alemán Einstein, autor de la teoría del espacio sin límite, según la cual el espacio es modificado sin cesar, ha sido demandado por el profesor norteamericano Edwards, que afirma expuso dicha teoría en un libro que publicó en noviembre de 1929, titulado "El por qué y el cómo de las cosas".

EN SEÑAL DE PROTESTA APUÑALA A VARIOS MIEMBROS DE LA DIETA JAPONESA

TOKIO. — Durante la sesión de la Dieta un desconocido enarbolando un puñal se lanzó desde las tribunas ocupadas por los partidarios del Gobierno, hiriendo a varios de éstos, entre los que se encontraban dos miembros de la Dieta.

Se cree que protestaba del tratado naval de Londres.

EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ Y LIVINOFF

MOSCOU. — Varios periódicos rusos anuncian que el comisario de Negocios Extranjeros, Livinoff, es candidato al Premio Nobel de la Paz.

UN DRAMA DE ROSTCHILD

PARIS.—En el teatro de la Comedia, de los Campos Elíseos, se estrenó anoche la obra titulada "El amo", original de Rostchil.

Aun cuando la obra tiene algunos defectos, es un drama corriente y se aplaudió.

UN JUICIO QUE DURARA 543 HORAS Y EN EL CUAL EL FISCAL TIENE QUE HACER OCHO MIL PREGUNTAS

PARIS. — En el próximo mes de marzo se celebrará el juicio contra nueve de los catorce marseleses falsificadores acusados de lanzar millones de bonos de guerra franceses, durante un período de cuatro años.

Se pide para los nueve procesados la pena de cadena perpetua.

El sumario pesa varios kilos y el fiscal trabaja activamente para simplificar el juicio todo lo posible.

Las preguntas que tendrá que hacer en el juicio, aun no dedicándose dos a cada uno de los actos de falsificación, serán ocho mil, que sumarán quinientas treinta y cuatro horas de continua deliberación.

La vista de la causa durará 18 días.

EN PARIS HA NÉVADO COPIOSAMENTE

PARIS. — Esta mañana comenzó a nevar copiosamente sobre París.

Brigadas de obreros municipales se ocupan de la limpieza de las calles para evitar accidentes.

El frío es intensísimo.

EL AUTOR DE UN CRIMEN SE PRESENTA A LA POLICIA

PARIS.—El día 24 de diciembre último, el español Francisco Sala, natural de Alcira, mató a su mujer de un tiro de revólver, acusándola de haber ocultado la enfermedad y muerte de un hijo del matrimonio.

Después de consumado el crimen, escapó y anoche se presentó en un puesto de policía declarándose autor del mismo.

Ha sido encarcelado, ocupándosele varios recortes de Prensa con el relato del crimen, una fotografía de su mujer y una pistola automática. Sala llevaba ocho días trabajando en París con nombre supuesto.

Un candidato que se retira

Al tiempo de cerrar la presente edición se nos envía, para su inserción, esta nota:

"Las fuerzas políticas agrupadas en torno del prestigioso nombre de Lorenzo Pardo, y que en su gran parte apoyaran con constancia y entusiasmo al malogrado Leopoldo Romeo, no resignándose a quedar huérfanas de representación persisten en presentar candidatura por el distrito de Belchite-Carriñena, para lo que cuentan con candidato de extraordinario mérito, por su abolengo y valía, asegurando así que la lucha entablada seguirá revistiendo verdadero interés".

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano Coso, 47 y 49 Dia 6 de febrero de 1931

Table with columns VALORES and Cambios. Lists various financial instruments and their current values, including interior and exterior bonds, loans, and local stocks.

Table with columns MONEDA EXTRANJERA and exchange rates. Lists rates for various foreign currencies like London, New York, Berlin, Rome, and Belgium.

RADIO Stewart - Warner Exclusiva: JOSE MILLAN COSO, 116

Cinema Alhambra advertisement for Buster Keaton. Includes a caricature of Keaton and promotional text: 'La sonrisa es humor... La risa, alegría... La carcajada, salud. El hombre es el único ser de la Creación que puede reír. La risa es el más fino tributo de la Humanidad. Cinema Alhambra BUSTER KEATON en ¡De frente... marchen!'

LA VIDA JUDICIAL

EL TRIBUNAL DE LO CONTENCIOSO CONFIRMA EL ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO DE 3 DE DICIEMBRE DE 1928, QUE OBLIGA A LA COMPANIA DE LOS TRANVIAS A RETIRAR EN EL PLAZO DE TRES MESES LA DOBLE VIA DE LA CALLE CADIZ

Ayer se hizo pública la sentencia del Tribunal provincial de lo Contencioso-administrativo recaída en el recurso interpuesto por la Compañía de los Tranvías de esta ciudad contra el acuerdo de la Corporación municipal, relacionado con la doble vía de la calle Cádiz.

En la parte dispositiva se absuelve a la Administración de la demanda promovida por dicha Compañía, sin perjuicio de las acciones que puedan corresponder a ésta, para ejercitarlas en la forma y vía que estime procedente.

Se reconoce en los fundamentos que el acuerdo en que se concedió la instalación de la doble vía quedó firme, no obstante ser opuesto a las Ordenanzas municipales, desde el momento en que expiró el plazo para ser impugnado por los particulares o por la propia administración, sin que pueda ser anulado bajo el punto de vista jurídico de revocación en méritos de recursos, ni de inexistente por nulo a causa de ser opuesto a la Ley.

Pero que aunque el acuerdo crea una situación de hecho generadora de derechos a favor de esa Compañía, no pueden ser de tal naturaleza que mermen las facultades de los Ayuntamientos sobre las medidas de seguridad pública y urbana, ya que éstas entran de lleno dentro del círculo de las atribuciones exclusivas de los Ayuntamientos.

Y así el acuerdo recurrido no ha de entenderse como revocatorio, mediante el recurso entablado por los vecinos de la calle de Cádiz, del que hizo la concesión de la doble vía—ya que sería extemporáneo—sino tomado en virtud de las facultades dichas, atribuidas por la ley a las Corporaciones municipales en orden a la circulación urbana.

La sentencia pierde interés local, porque ya la Compañía, según leímos días después de la vista, en la que como se recordará intervinieron los abogados señor Sáinz por los Tranvías, el fiscal de la jurisdicción y el abogado señor Frisón, como coadyuvante en nombre de los vecinos, acordó levantar esa doble vía y tirar el trazado de una nueva por el Portillo.

EL PLEITO DEL TERMINO DEL RABAL

También ayer se publicó la sentencia dictada en el pleito, de cuya vista dimos amplia reseña, interpuesto contra la Comunidad de Regantes o Capítulo de herederos del término del Rabal, por quien decía haber sido contratista de la construcción del camino de Juslibol.

Se absuelve a la Comunidad de la demanda, y asimismo al demandante de la reconvencción formulada, en cuanto obligaba a éste a rendir cuentas de las cantidades percibidas de dicho Término.

Por cierto que en esta sentencia se da la particularidad, y como curiosidad lo consignamos, de que es un solo magistrado, el ponente señor Miguel, el que recoge los votos de los demás magistrados, imposibilitados de firmar a causa de hallarse enfermos, apareciendo dicho funcionario firmando por todos los que intervinieron en la vista.

Es el primer caso que conocemos; lo que puede la gripe!, porque de esta enfermedad se hallan atacados los tres magistrados que debieron firmar, además de dicho ponente, que firma cuatro veces, por lo tanto.

LO DEMAS DE AYER

Y lo demás de ayer fué que apenas comenzado un juicio por delito de imprudencia — muerte de un niño por una camioneta—hubo de suspenderse porque el padre de la víctima no compareció.

Al abogado fiscal señor González Ocampo le era precisa la asistencia de ese testigo, porque había de reconocer la firma estampada al pie de un recibo en el que se da por pagado de la indemnización de 2.200 pesetas.

Pero como "Pantalón" debió pensar: lo primero mi dinero y después Justicia; y cobrada esa suma, ya no acudió al llamamiento oportunamente.

—Se celebró un juicio oral por delito de tenencia de arma de fuego sin licencia, con la que se decía que el día 17 de mayo del año último había amenazado un obrero a otro, después de una cuestión o discusión, sobre la conveniencia o no de reclamar horas extraordinarias de trabajo.

El teniente fiscal señor Lafuente sostuvo sus conclusiones, aunque sólo un testigo aseguró haber visto el arma; y el abogado señor Muñoz aprovechó el resultado de la prueba para solicitar la absolución.

PRESIDENTE ACCIDENTAL

Repuesto de su dolencia el presidente de la Sala de lo Civil, don Deogracias Guardia, se hizo ayer cargo de la presidencia de la Audiencia Territorial, cesando en dichas funciones el de la Provincial, señor Fraile.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejuicios. Día 7 de febrero, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Leonardo Moliner Casanova, contra la Alcoholaria Agrícola del Pilar (S. A.)

Reclamación de pesetas. Don Daniel Comín Raso, contra don Salvador Martínez.

OTRA NOTA DE LA CAMARA AGRICOLA

Ante el II Congreso de la Madera

Deseosa esta entidad de dar a conocer al público todo lo que sea o represente intereses generales, más o menos ligados con el agricultor y con los ciudadanos que dedican su actividad e invierten su capital en las industrias derivadas del terruño y de la riqueza forestal-maderera, se complace en poner en conocimiento de los interesados de esta provincia, que en la Cámara Agrícola se ha recibido (del Comité organizador) una Nota-cuestionario del proyectado II Congreso Nacional de la Madera y de Industrias derivadas, que es como sigue:

"El II Congreso Nacional de la Madera y de Industrias derivadas, que se celebrará en Madrid en la segunda quincena del mes de mayo próximo, tendrá por objeto poner en contacto a todos los elementos de la industria maderera española y los interesados en el porvenir forestal de nuestro País.

Se estudiarán también todas las soluciones que tiendan a facilitar el aprovisionamiento de las industrias

que utilizan como primera materia la madera o sus derivados y desenvolver la producción de estas industrias para librar a nuestro país, dentro de lo posible, de la dependencia extranjera.

Buscar los medios de aumentar, valorizar y mejorar la producción o utilización de nuestras maderas de Guinea.

Estudiar los medios eficaces para intensificar los trabajos de repoblación forestal y mejora de los terrenos hoy completamente improductivos, que alcanzan casi la tercera parte de nuestro territorio.

En este Congreso Nacional se reunirán, pues, los industriales del ramo de la madera; los de otras industrias forestales derivadas; los técnicos, y cuantos elementos estén interesados en este amplio sector de la economía nacional; y en él se discutirán todas las grandes cuestiones que interesan a los explotadores forestales, al comercio e industria de la madera, las industrias de la celulosa, papel, industria corchera, la resinera, la de carbonización y destilación de leña y madera.

Es propósito del Comité organizador, que durante los días del Congreso tenga también lugar una Exposición de maderas de todas clases; de maquinaria para el trabajo y transformación de la madera; de hornos de carbonización; gasógenos fijos y aplicados a la tracción mecánica; industria corchera, resinera, de la celulosa y pastas para papel, y, en fin, los productos químicos derivados de la destilación de maderas y leñas y los jugos y extractos curtientes, etc.

Para toda clase de informes y noticias, dirigirse a la Secretaría del Congreso: San Bernardo, 65; Madrid. Local social de la Agrupación Patronal del ramo de la madera."

La conferencia de hoy en el Ateneo

Como ya tenemos anunciado, esta tarde, a las seis y media, se celebrará en el Ateneo la conferencia primera de las organizadas por la Junta de obras del Pilar.

Disertará don Luis Jordana de Pozas acerca del siguiente tema: "El Pilar y la ciudad".

A. GRASA SANCHO
ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3 PRAL.

LA VIDA MUNICIPAL

VISITA DE DESPEDIDA

Ayer estuvo en la Alcaldía, para despedirse de don Jorge Jordana, el presidente de la Audiencia Territorial, don José Reynoso, que marcha a Madrid para posesionarse de su nuevo cargo de magistrado del Tribunal Supremo.

UNA LINEA DE AUTOBUSES

Ayer se firmó por el alcalde la orden de concesión de una nueva línea de autobuses a favor de don Dionisio Tomás.

La nueva línea comenzará en la plaza del Pueblo, para terminar en el barrio de Casablanca.

LOS APAREJADORES EXISTENTES EN EL AYUNTAMIENTO

En la Alcaldía se facilitó esta nota a la Prensa:

"Como consecuencia de unos escritos publicados estos días en la Prensa local por las Asociaciones de arquitectos y aparejadores, y para que queden aclarados los términos en que ambos se expresan, conviene hacer constar que actualmente existen en las oficinas técnicas municipales los aparejadores señores Ibarra, Lizabe, Burillo, Lafita y Navarro, todos de plantilla, e ingresados por oposición, además de otros varios que están nombrados con carácter interino, los cuales desempeñan las funciones a que aluden los referidos escritos, dentro de la capacidad que el título les confiere y de la competencia municipal a las órdenes de los arquitectos e ingenieros municipales. Y que la plaza que es objeto de discusión se refiere a un concurso pendiente de resolución por el Ayuntamiento".

Ha sido nombrado practicante interino del barrio de Casablanca don Casiano Gracia.

PRACTICANTE INTERINO

Ha sido nombrado practicante interino del barrio de Casablanca don Casiano Gracia.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

CONATO DE INCENDIO

En el Coso, número 176, se registró un conato de incendio en el piso primero, habitación de don José Macipe. El fuego quedó extinto por el servicio de bomberos.

Las pérdidas originadas por el siniestro fueron de poca consideración. POR SUBIR A UN TRANVIA EN MARCHA

En la subida de Cuéllar intentó subir a un tranvía en marcha de la línea de Torrero, José Pellejero García, de 52 años, quedando lesionado al caer a tierra.

Se produjo una herida penetrante en la región palmar de la mano derecha.

Fuó curado en la Casa de Socorro. EN ALFAJARIN ARDE UN PAJAR

En Alfajarín se produjo un incendio en un pajar, sito extramuros, y propiedad de Cayetano Lasala Palacios.

A pesar de la pronta intervención del vecindario quedó destruido el pajar.

Destruyó el fuego 10 fascales de alfalfa y 215 quintales de paja.

Se evalúan las pérdidas en 1.500 pesetas.

DIPUTACION PROVINCIAL

LA ANTEPONENCIA DE LA PROVINCIA DE HUESCA

La Diputación de Huesca ha remitido a lanuestra copia de su enviada anteposición sobre régimen provincial.

EL HOMENAJE A LA GUARDIA CIVIL

El general Sanjurjo ha oficiado al presidente dando las gracias por el cariño con que en la provincia ha sido acogida la iniciativa del homenaje a la Guardia civil.

INVITACION A LA CONFERENCIA DEL SEÑOR JORDANA DE POZAS

El presidente, señor Blesa, ha recibido una invitación para asistir a la conferencia que el señor Jordana de Pozas va a dar en los salones del Ateneo.

LA SECRETARIA DE LA DELEGACION PROVINCIAL DEL TRABAJO

La Delegación Provincial del Trabajo ha agradecido a la Diputación el facilitarle local para su secretaria.

Como se combate eficazmente un catarro



JEP

Una corriente de aire, un cambio brusco de temperatura, es suficiente para cojer un catarro de cabeza con o sin fiebre. Si no se cuida este catarro ataca al pecho y entonces es cuando aparece la bronquitis aguda con sus accesos de tos que le destrozaran el pecho y le impedirán dormir. Cuidese de no tener este

catarro mas de 48 horas y cúrelo instantáneamente con algunas Pastillas Richelet, verdadera medicina seca. Antisépticas, cicatrizantes, agradables al paladar hacen que sea imposible la vida a los microbios los cuales son destruidos inmediatamente, y secan la mucosa y facilitan la respiración.

Accion inmediata progresiva y duradera

PASTILLAS RICHELET

verdadera medicina seca

Venta en farmacias y droguerías. Pida Vd hoy mismo un foliote "Vías Respiratorias" que se le remitirá gratuitamente al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24, SAN SEBASTIAN.



OBREOS PREMIADOS

PREMIO "MALUQUER SALVADOR"

Recibimos de la Caja de Previsión la nota que sigue:

"En conmemoración del noveno aniversario de la implantación del régimen obligatorio de retiro obrero, la Caja de Previsión Social de Aragón anunció en julio de 1930 el segundo concurso para la concesión de veinticinco bonificaciones del 50 por 100 con un límite de 50 pesetas sobre el importe total de las aportaciones voluntarias realizadas durante un año por obreros o empleados inscritos en el régimen obligatorio de retiro obrero, del primero o segundo grupo, que practiquen imposiciones personales voluntarias para la mejora de su pensión o de su capital para la ancianidad.

El plazo de admisión de solicitudes quedó cerrado el día primero del pasado octubre.

El número de concursantes ascendió a 16, de los que sólo nueve han merecido ser bonificados por hallarse comprendidos en las condiciones exigidas para ello, esto es: practicar con asiduidad y perseverancia ejemplar aportaciones voluntarias para mejorar la pensión que su patrono y el Estado le forman.

Los obreros premiados por los motivos expuestos son los siguientes: Pascual Cebrían Martínez, Angel Alfranca Marcén, Nicolás Royo González, Antonio Alcousón Lapuerta, Alberto Tafalla López, Emilio Lóstalé Paracuellos, Serapio Roglán Foz, Manuel Morera Gil y Mariano Ciria Ciprés".

Centros y sociedades

SOCIEDAD DE VINOS Y AGUARDIENTES

La Junta directiva del gremio de vinos y licores de Zaragoza ha quedado constituida así:

Presidente, don Manuel Camas Bonafonte; vicepresidente, don Modesto Aparicio Ubide; secretario, don Celedonio Aparicio Ubide; vicesecretario, don Gregorio Sánchez Azara; tesorero, don Miguel Rubio Jallé; contador, don Arturo Peitivi González; vocal primero, don José López Biel; idem segundo, don Juan Martínez Omella; idem tercero, don Máximo Bazán Lobera; idem cuarto, don Antonio Arigita Virto; idem quinto, don Blas García Lázaro; idem sexto, don Llorençio Barbaell; suplentes, don Gregorio Gracia Teresa y don Andrés Ruberte Gracia.

Agradecemos el ofrecimiento que su presidente, se ñor Camas, nos hace.

JUVENTUD REPUBLICANA DE ARAGON

De orden de la presidencia se convoca a todos los afiliados a la Juventud Republicana de Aragón a Junta general extraordinaria que se celebrará mañana, domingo, a las diez de la mañana en primera convocatoria o media hora después en segunda, en el domicilio social, calle de Estébanes, 2, principal derecha, para tratar de los asuntos que a continuación se expresan:

Lectura y aprobación del acta anterior. Estado de cuentas. Lectura de comunicaciones. Gestiones de la directiva. Provisión de cargos. Ruegos y preguntas.

Se recomienda la más puntual asistencia.

CASINO ARTISTICO COMERCIAL

Esta entidad celebrará Junta general ordinaria mañana, domingo, a las diez del día previsto en el reglamento, y por la tarde, de las dieciséis a las diez y media de la mañana, con el undeciocho, se efectuará la votación para la elección de Junta directiva.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA
Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos
Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
D. Jaime I, 28

POLIORAMA DEPORTIVO

Antes de que el fútbol fuese tan popular

VI

Otro de los deportes rústicos más generalizados era la carrera a pie, de la que, por su simplicidad extremada, no necesitamos hacer descripción alguna.

No obstante, entre las diversas especies de carreras, las de velocidad o resistencia, en sacos, con los pies atados, a la "coz coz", etc., existía una muy accidentada y cómica, que consistía en correr llevando a cuestas un corambre o pellejo mediado de agua.

El carrerista sudaba, se tambaleaba y daba con sus huesos en el suelo constantemente y con más frecuencia cuanto más quería correr, a causa de las bruscas oscilaciones del agua en el pellejo de marras.

Puede que si a los muñidores electorales se les obligase a llevar así los "votos", la sinceridad llegaría a ser un hecho por la sencillísima razón de que, cuanto más tarde arribasen a los colegios, sería mejor.

Mediten, mediten sobre la idea apuntada los interesados en ello...



El Patria ha tenido un rasgo que le enaltece: el de que su lucha del domingo contra el Aurora pamplonés la presencié el público por invitación.

Y no es que al Club de Cavero le sobren los duros, no. Es que así gastará menos, aunque no se beneficie en nada.

La explicación es clarísima. Fíjense en que no hay taquilla, ni existe propaganda y sólo se abonan los derechos de arbitraje. De la otra forma, en cambio, como a la gente le ha dado por no ir a estos partidos mañaneros, no se recaudaba ni para hacer cantar a un ciego.

Nada, que está bien eso de la invitación. El partido comenzará a las once de la mañana y lo arbitraré Insausti, a cuyas órdenes es casi seguro que se alinien así los equipos:

Patria.—Castro; Ferrando, Cruz; Pujana, Rufo, Angelito; Quico, Armas, Burillo, Ciordia y Juárez.

Aurora.—Rey; Sanmartín, Osambella; Oróstegui, Torres, Aranguren; Romeo, Remacha, Chapco, Gil y Marino.

Parece que eso de las lesiones de algunos béticos ha sido un cuento más o menos oriental.

Al menos, los colegas sevillanos nada dicen de ello.

Lo que sí hemos leído es que vienen tal como se enfrentaron al Valencia, o sea, de esta manera: Jesús; Tondó, Aranda; Martín, Soladrero, Peral; Timimi, Adolfo, Carreño, Enrique y Sans.

En el Iberia es muy posible que se pueda contar ya con Sauquita, en cuyo caso saldrían Jaumandreu; Saucá, Sorribas; Epelde, Estanis, Salas; Calvar, Tomás, Zorrozuá, Perico y Cavia.



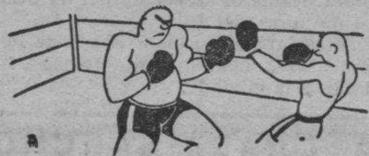
Primo Carnera es un ansioso. Ahora ha visto luchar a Jim Londos, peso fuerte griego a quien se considera campeón mundial de la lucha desde que declinó la estrellas de Lewis "El estrangulador", y le ha desafiado. Piensa Carnera que sus habilidades de luchador, conseguidas en época más azarosa para él y la fuerza tremenda que la preparación pugilística ha desarrollado en sus brazos, le permitirán conquistar el campeonato mundial de lucha libre.

La pelea se quiere montar para el próximo verano, tratando los empresarios de explotar en su favor la popularidad inmensa del titán italiano. Y de esa manera aguarda Carnera reunir en su cabeza las dos coronas del pugilismo moderno: la del boxeo y la de la lucha libre.

Hasta ahora, Hernández Areces no se ha vuelto atrás en lo de silbar.

¿Qué equipo manda el Zaragoza a Sestao?

Pues... casi completo, porque quiere traerse los puntos en litigio.



Dempsey ha dado a "The Ring" una lista de los pugilistas que, según su opinión, son los mejores.

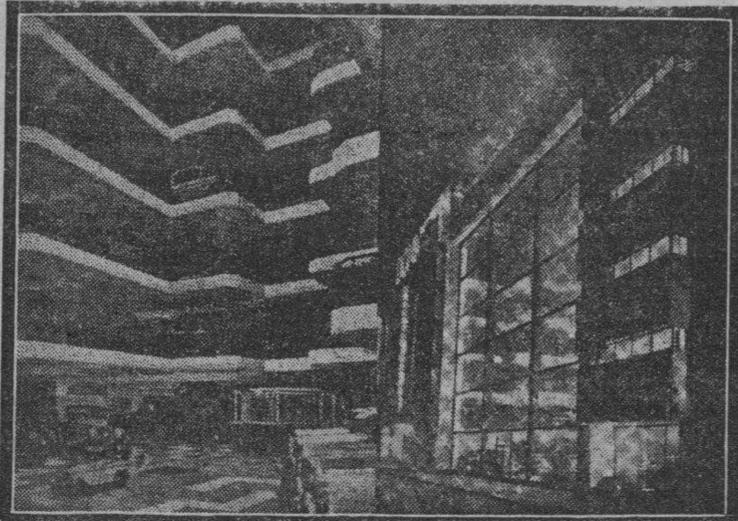
Allá va: Peso completo. — Young Stribling, Max Schmelling, Jack Sharkey, Primo Carnera, Tuffy Griffiths y George Goodfrey.

Paulino Uzcudun aparece con el número ocho y antes que él, Johnny Risco. Esta clasificación, en la que Sharkey aparece en tercer lugar, concitó contra Dempsey las iras del bostoniano, que se creyó postergado y lanzó retos furibundos contra el "Manassa Mauler".

Peso semicompleto.—Maxie Rosenbloom, Jimmy Slattery, Larry Johnson, Lou Scouzza, Tait Littman, Pete Latzo y George Courtney.

Peso medio.—Mickey Walker, Len Harvey, Dave Shade, Harry Smith, Angel Cliville, Vince Dundée y Jack Hood.

Peso welter.—Young Corbett, Tommy Freeman, Jimmy Mc. Larnin, Jackie Fields, Young Jack Thompson.



Dos famosos arquitectos franceses han levantado en París lo que se puede llamar un garage ideal: líneas modernas, amplitud y luminosidad, y todo ajustado a las normas más severas del confort. A la izquierda, una vista nocturna del frente del garage construido por los mismos, casi todo él de cristales, permitiendo a la vez la iluminación interior y la exhibición amplia de los coches.

Peso welter junior.—Jack (Kid) Ber, King Tut, Manuel Quintero, Billy Townsend, Sammy Mandell, Joey Medill, Estanislao Loayza, Herman Perlick y Mickey Cohen.

Peso ligero.—Tony Canzonero, Jack (Kid) Berg, Billy Petrolle, Justo Suárez, Al Singer, Louis (Kid) Kaplan.

Peso ligero junior.—Benny Bass, Roger Bernard, Al Foreman, Johnny Farr, Pete Nebo, Freddy Miller y David Abad.

Peso pluma.—Battaling Battalino, Earl Mastro, Fidel La Graba, Kid Chocolate, Eddie Shea, Tommy Paul, Lew Masey y Bud Taylor.

Peso gallo.—Al Brown, Kid Francis, Nessboy Brown, Joe Scalfaro, Pete Sanstol, Archie Bell, Gregorio Vidal y Domenico Bernasconi.

Peso mosca.—Midget Wolgast, Frankie Genaro, Phil Tobias, Frankie (Kid) Anslem, Steve Rocco, Marty Gold y Black Bill.



Gómez ha sufrido la primera descalificación de su vida futbolística, a raíz del partido Patria-Baracaldo en Torrero.

Lo han castigado a un mes de "huelga de votas caídas".

Decididamente, los árbitros son "terremendos".

¿Qué le habrían hecho al muchacho si llega a cometer algo grave?

Y ya que nombramos a los "nazarinos".

Cuentan que Angel Fernández, árbitro del Centro, que fué a La Orotava con motivo de la celebración de un partido de fútbol. Y marchaba nuestro hombre deambulando por la ciudad, completamente desorientado, en busca del Colegio de Arbitros. Y no lo encontraba. Vió un guardia, y como si hubiera visto el cielo. Muy respetuoso se dirigió a él:

—Oiga usted, guardia. ¿Me haría el favor de decirme por dónde cae el Colegio de Arbitros?

El guardia pensó un ratillo, luego cogió a Fernández cariñosamente por un brazo, y sacándolo al centro de la calle y señalando allí abajo, le dijo:

—Mire usted: el colegio no sé dónde está; pero los "arbitrios", ¿ve usted allá aquella puerta blanca junto al farol? Pues allí.

El domingo se corre en Barcelona el XVI Campeonato de España de Cross-country.

Aragón no se ha inscrito. Qué raro, ¿verdad?

BARCALA



—¡A que no le da...!

NOTAS LERIDANAS

NIEVA EN LA PROVINCIA

En toda la comarca de la Segarra ha nevado copiosamente. Los automóviles, en muchos puntos, han dejado de circular.

También se reciben noticias de la parte alta de la provincia, dando cuenta de haber caído gran cantidad de nieve.

LA EPIDEMIA GRIPAL

Parece descendiendo el número de ataques de gripe. Se sabe que el número de personas que han tenido que guardar cama a consecuencia de sufrir los efectos gripales ha sido numeroso.

La mayor parte de las viviendas han tenido enfermos de gripe.

LAS MESAS ELECTORALES

Por la Junta municipal del Censo electoral han sido designados los locales que han de figurar como colegios electorales durante el año actual.

También han sido repartidas las credenciales de presidentes de mesa y adjuntos y de los suplentes.—EGEA.

NOTAS DE ENSEÑANZA

CREACION DE ESCUELAS

Han sido creadas con carácter definitivo las siguientes escuelas nacionales:

Ayuntamiento de Allo (Navarra), se crea una escuela unitaria para maestro, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Borobia (Soria), una unitaria para maestra, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Gea de Albarraçin, una unitaria maestra, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Gelsa (Zaragoza), una unitaria para cada sexo, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Isaba (Navarra); una unitaria de cada sexo, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Jaca (Huesca); una unitaria de niñas, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Larraun (Navarra); una mixta a cargo de maestro, con emplazamiento en Astiz y Allí.

Ayuntamiento de Larraun (Navarra); una mixta a cargo de maestro, con emplazamiento en Aldaz.

Ayuntamiento de La Vilueña (Zaragoza); una unitaria para maestro, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Morcuera (Soria); una unitaria para maestro, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Mozota (Zaragoza); una unitaria para maestro, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Nalda (Logroño); una de cada sexo, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Quinto (Zaragoza); una de cada sexo, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Reznos (Soria); una unitaria de niñas, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento de Tabernas del Isuela (Huesca); una mixta a cargo de maestro, con emplazamiento en Buñales.

Ayuntamiento de Tudela (Navarra); una unitaria para maestro, con emplazamiento en el casco.

Ayuntamiento del valle de Esteribar (Navarra); una mixta a cargo de maestra, con emplazamiento en Agorreta.

Ayuntamiento del Valle de Esteribar (Navarra); una mixta a cargo de maestra, con emplazamiento en Urdaniz.

Ayuntamiento de Yerri (Navarra); una mixta a cargo de maestro, con emplazamiento en Ibericu.

Asimismo se ordena que por quien corresponda, en los términos reglamentarios, se proceda al nombramiento de maestros y maestras, que habrán de regentarlas con carácter interino.

TRIBUNALES DE OPOSICIONES

Se ha designado al catedrático de la Universidad Central y consejero de Instrucción Pública don Vicente García de Diego, para presidente del Tribunal de oposiciones a las cátedras de Lengua y Literatura latinas de los liceos de Calatayud, Zafra, Tortosa, Jaén, Baeza, Lugo, Las Palmas y Figueras.

ANULACION DE NOMBRAMIENTOS

La Dirección general de Primera enseñanza ha resuelto dejar sin efecto los nombramientos de los opositores de la primera lista, don Julio Pérez Uceda, don Francisco Condón Abanto, don Manuel Martín Fernández y don Antonio Fondevila por haber justificado hallarse sirviendo en el Ejército, y que las escuelas que dejaron vacantes sean adjudicadas en su día a opositores en expectación de destino.

VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee?
¿Quiere adquirirla, si ya le falta?
ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL. — Coso, número 46

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono **2702**
Parada: Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente día y noche

Agencia REY-SULER--Coso, 8

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital
Traslados en autocamiones cerrados



"...Y HAY QUE VERLA"

AMALIA MOLINA



Amalia Molina, la simpática sevillana que inspiró a los Quintero su preciosa "Mariquilla Terremoto", ha merecido de ellos estos versos clásicos que copiamos a continuación:

"Ni pintarla, ni esculpirla, ni en versos encarecerla; a esta mujer hay que oirla y hay que verla."

"A qué llamarla clavel, ni nardo, ni malvaloca? ¿A qué decir que su boca tiene sal y tiene miel?"

"¿A qué transformarla en perla, ni en brillante convertirla? Es inútil: hay que verla y hay que oirla."

De su donaire y salero hay tanto que ponderar que no se llega a empezar ni aun agotando el tintero.

Nadie podrá describirla ni en lo justo enaltecerla. ¡Nadie en el mundo! Hay que oirla y hay que verla."

Así siempre hemos pedido que mientras Amalia exista Dios nos conserve el oído... ¡y la vista!"

DE OTRO TIEMPO

Los ingenios sevillanos

Hace pocos días, el treinta de enero pasado, se cumplía el cuarenta y dos aniversario del primer estreno de los hermanos Serafín y Joaquín Alvarez Quintero.

Tuvieron por escenario uno de su Sevilla, tan querida por ellos: el Cervantes. En él iniciaron su vida teatral, que va camino de alcanzar el medio siglo. Y que a juzgar por su constante labor no lleva traza su fecundidad de darse por consumida, siendo su ingenio y gracia siempre lozanos hasta mantenerse en plena madurez de su trabajo.

Pocos autores conseguirán, como estos ingenios sevillanos, producir con tanta abundancia y con tanto éxito casi siempre. Con una peseta por cada aplauso que han sabido provocar, tendrían bastante para hacer burla a todos los Rockefellers, Vanderbilts y Rotchilds del mundo unidos.

Reválidas, Bachillerato Universitario y elemental. Preparación por licenciados especializados. Rómea, 6, tercero izquierda.

DINERO

Por hipotecas, letras, pagarés, facturas y documentos de crédito en general. Paga su valor al contado. CREDITOS, S. A. Plaza Constitución, 4

DESDE EL PATIO DE BUTACAS

LAS VACAS FLACAS

Aquel viejo refrán, de origen indiano, que hacía decir a nuestros conquistadores de América: Vino, marido y "bretaña", de España, pudo, un tiempo, ser corregido y aumentado para marcar las preferencias artísticas con las que fueron nuestras colonias por los comediantes españoles. Como el vino, como el esposo, como el tejido llamado "bretaña", el cómico era de España. Y se pagaba muy bien el arte que les llevaban nuestras Compañías. Era la época de las vacas gordas.

Todos lo recordáis. Lo más escogido de nuestros conjuntos teatrales hacían una escapadita a América del Sur—Argentina, Uruguay y Chile con preferencia—apenas contaban con el suficiente prestigio para confiar en el éxito. Y volvían con el arca repleta. Exactamente igual que los navegantes que expedía la Casa de Contratación para las Indias de Sevilla y volvían con sus galeones rebosantes de áureo metal. Estos ponían más esfuerzo; y era mayor el riesgo; no sólo por las tempestades—cosa leve para tan bien templados ánimos—como por aquellos corsarios que se llamaron Drake, Cavendish...

Los comediantes llevaban exclusivamente su arte. Lo que no es poco; al contrario: siempre parecía mucho en aquellas tierras que nacían a la civilización artística. Y como las entradas eran seguras y los "boletos" se pagaban a precio excep-

cional, las Compañías regresaban poderosas.

Dígalo el recuerdo de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, como ejemplo más sobresaliente, con las sumas de los muchos pesos que allí ganaron y que allí gastaron en parte con la construcción de aquel magnífico teatro bonaerense que se tituló Cervantes, y que luego salió subastado judicialmente. Si la gran actriz y su esposo hubieran conocido menos el arte de vivir bien, con auténtico fausto, aún dejaran al morir oro americano del que con tanta abundancia supieron conquistar en la época de las vacas gordas. ...

Hoy estamos en el reverso de la medalla: La crisis mundial se refleja en aquellos países y, como lo primero que se resiente es el arte, el teatro padece anemia como en todas partes. No basta el caso del maestro Guerrero, triunfador en el Plata, para seguir creyendo en la ya ida era próspera.

Son, en cambio, muchas las Compañías que se asombran ante las dificultades para lograr buenas recaudaciones que compensen el gran dispendio de los viajes. Al menos para lo que se refiere a las Compañías de verso. Las líricas, y especialmente la de género frívolo, las menos artísticas tienen siempre acogida. Para comprar una butaca cerquita de un escenario donde pueda admirarse un grupo de mujeres bonitas... y desnuditas, siempre hay dinero. Para el otro arte, más severo por ser arte, de hacer buenas comedias allí como aquí, el gran público se resiste a pagar lo que debe. Acaso por que sus bolsillos no andan tan rebosantes como antaño, y se desquitan del malhumor con espectáculos más ínfimos.

Sea por lo que sea, el hecho es irrefutable. América del Sur ya no es Eldorado donde hacían campañas

fructíferas nuestras Compañías de comedia. Además, el cómico ya no es sólo de España. Llega de Francia y de Italia, porque hay muchos italianos "por allá". Y la cultura francesa sorprende y cautiva a los "parvulus" hispano-americanos.

Estos son los corsarios de hoy. Que también los tienen los autores, según es sabido. Y entre éstos y las circunstancias comentadas, han dado lugar a la situación actual que hemos llamado, justamente, época de las vacas flacas para el teatro español de exportación.

J. SANZ RUBIO

VUELVE A ESPAÑA

LA SIN PAR RAQUEL

La gran tonadillera Raquel Meller, ídolo de nuestro público primero, del de París después, hasta hoy, peliculara de altos vuelos, va a volver a España. Según nuestras noticias, piensa debutar el próximo día tres de marzo en el teatro de la Comedia, de Madrid. Pero...

Pero, ¿gustará? Nosotros, en su pellejo, tendríamos miedo. Raquel podría estar cantando "El relicario" y "La violetera" hasta el fin de sus días en París, porque en aquella inmensa ciudad todos los días se renueva su público con gentes que llegan de los extremos del mundo. Pero aquí, en su casa, si viene con el mismo repertorio que hace años, el mismo que se llevó hace ya muchos, corre un grave riesgo, a pesar de su arte indudable.

Además, ¿recordará el castellano? Aún nos estamos riendo de su charla con un redactor de "Le Matin", al que decía suplicante:

—¡Por Dios, no me hable usted en español; casi lo he olvidado...!

CREACIONES FAMOSAS

MADAME BUTERFLY



Es madame Butterfly. Madame Mariposa, la de ojos oblicuos y pasiones hondas que, mirándose en un lago chiquito de aguas tranquilas, aprendió a amar a un oficial de traje blanco y áncoras en la gorra galoneada.

Va recorriendo los escenarios de todo el mundo. Ahora está en París, en la Opera, donde la muchacha que preside con su graciosa silueta estas líneas da una interpretación admirable a "Madame Butterfly", con su autenticidad de japonesa; autenticidad que va desde los zapatos de suela de madera hasta la sonrisa que se pierde en su abundante pelo negro.

DEL GENERO INFIMO

LUISITA ESTESO



¿Veis esa mueca de ironía con que parece burlarse de todo? Así es Luisita Esteso, dentro y fuera de escena. Igual cuando pasea por la calle que cuando, con sin igual desenfado, os asegura con falsa gravedad que va a cantaros la "Serenata hawaiana del Tiphanceme".

Luisita Esteso es una de las primeras figuras de ese género de music-hall recién traído a España. Tiene personalidad. Y un tesoro de gracia y picardía, que ahora, según nuestras noticias, derrocha en América, que sigue siendo para ella el país de las vacas gordas.

Ayer se dió a conocer en Zaragoza "El monje blanco", de Marquina

El poeta Eduardo Marquina se ha quejado más de una vez de la escasa compensación económica que le produce su arte. Y razón tiene para quejarse, que bien merece abundancia quien da sin regateo un noble arte, cada vez más escaso en las alturas excepcionales que él logra. Pero consuélese pensando que siempre fué mal pagado lo extraordinario, y aceptando el desagravio de todos los que sabemos apreciar su labor incomparable, a la que es preciso dar la bienvenida cada vez que estrena una obra con la espontánea alegría del que descubre una flor en un campo donde abunda por desgracia el forraje que deja ahitos y satisfechos a la mayoría.

Una especie de flor es "El monje blanco"; flor que no está a la moda, anacrónica de forma, sencilla de aroma. Pero que bien huele al buen catador. "El monje blanco" que se inicia en tres retablos de un lirismo gustoso, bien entonado en un ambiente medieval, se sigue en escenas dramáticas donde la violencia de las pasiones no hace perder al verso su eficacia sonora, y los consonantes fluyen con la misma gracia y armonía que cuando el verso se hace sencillo romance. Y en todo momento la imagen bella, la frase justa, ceñida, aprisionando un sentimiento, huyendo de ampulosidades tan fáciles de conseguir a un genio y a una inspiración como las prodigadas por Eduardo Marquina, que, además, hábil dramaturgo, conduce la acción con toda la sabiduría necesaria para que los retablos de su leyenda primitiva se sucedan en la escena manteniendo al auditorio tan pendiente del movimiento interpretativo como de la magia sonora de sus versos. Calculad, pues, cómo fué de rotun-



do el éxito de "El monje blanco". Como muestra os diré que si algún actor mereció un aplauso espontáneo en momento especial, no lo escuchó como merecía, porque la máxima atención, el dominio de la obra sobre el público, impedía otra ocupación que la indicada: atender, y con prisa por seguir escuchando. Si hubiera que señalar las mejores escenas, las más perfectamente logradas como dramaturgo y poeta, reconoceríamos aquellas en que "Galata Orsina", en la segunda jornada, pone fin a su felicidad amorosa en una brillante entrevista con el conde Hugo que se complementa con la que tiene después la infortunada mu-

jer al enfrentarse a Mina Amanda. Y sin ningún esfuerzo—que de hacerlo nos llevaría a evocar uno por uno todos los pasajes—la trágica promesa que el conde Hugo hace, para no poderla cumplir, a su prometida, es una gallarda prueba de la madurez a que ha llegado el genio poético del señor Marquina, llamado a escena al final de cada uno de los tres actos para ser aplaudido con entusiasmo por un público comprensivo que se asocia al homenaje que hoy le rinden nuestros más preclaros escritores.

Irene López Heredia, Irene Barroso y Ana Cuevas, fueron en sus respectivos papeles encarnaciones del más envidiable acierto. Marcial Manantí logra dar a su personaje un verismo de iluminado que merece un aplauso especial. Después, López, Silva, Perchicot...

J. S. R.

UN HOMENAJE A MARQUINA

Copiamos a continuación una nota publicada en la Prensa madrileña dando cuenta del homenaje que preparan nuestros más destacados intelectuales al ilustre poeta Eduardo Marquina.

Dice así:

"No es la primera vez, ni será, a buen seguro, la última, que la admiración fraternal a un poeta como Eduardo Marquina se traduce en un agasajo público. Hace tiempo ya que, ceñido de laurel su pensamiento armonioso, las mieles del triunfo endulzan su afán diario. Antaño y trasantano se han celebrado sucesivas ocasiones de su obra dramática. El estreno de la más reciente nos da, con todo, opor-

LOS TEATROS Y LOS CINES

GACETILLAS

"SOMBRA DE GLORIA". — JEANETTE MACDONALD

Teatro Circo. — Por últimos días será proyectada, hoy y mañana, en la pantalla del Circo, la emocionante película dramática "Sombras de gloria", film dialogado y cantado en español, con inspiradas canciones por el gran artista José Bohr.

El próximo lunes, y a petición del público, reaparecerán en este coliseo la encantadora "estrella" Jeanette Macdonald, creadora de "El desfile del amor", y el famoso tenor americano Dennis King. Y reaparecerán con su estupenda creación "El rey vagabundo", bonita opereta Paramonut, toda en ténicolor, y de éxito en los principales salones del mundo.

LA COMICIDAD DE BUSTER KEATON

Cinema Alhambra. — El argumento de la película "De frente, marchen", estrenada con gran éxito en este aristocrático salón, está lleno de situaciones cómicas, sobre las cuales pasa Buster iluminándolas con la alegría de su seriedad cómica, tan fértil en ocurrencias, tan poderosa de ingeniosidades y trucos divertidos. Sería excesivo pedir a un actor cómico mayores rendimientos. Buster es uno de los pocos genios de la sátira mímica, que no necesita recurrir a los procedimientos falsos ni al "golpe bajo" para mantener noblemente el interés y la gracia sin retorcimientos ni decadencia. No es posible hacer más limpiamente el juego de la farsa.

Este film de Buster Keaton supera a sus anteriores. Algunas escenas del mismo son inolvidables, como el alistamiento y todas las del teatrillo a retaguardia del frente.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Irene López Heredia.

Tarde, a las seis: "Te quiero, te adoro".

Noche, a las diez y cuarto: "El monje blanco".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Sombras de gloria".

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Cine sonoro.

Noticiero Fox Movietone.

"Un modelo de chico".
"El soberano del jazz".
Sesiones a las cinco, siete y diez y media.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"De frente, marchen", por Buster Keaton y Conchita Montenegro, totalmente en español.

Sesiones a las cinco, siete y once menos cuarto.

Cinema Aragón. — "Pistas peligrosas", por Mary Brian.
Revista. Dibujos animados sonoros.
Sesión continua desde las cinco de la tarde.

Aristocrático Salón Doré. — "La novia del regimiento".

Cine Éna Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

NEGROLOGICAS

Confortado con los auxilios espirituales falleció en la madrugada de ayer, en su casa de la villa de Buñuel (Navarra), don Antonio Portolés García.

Ejemplarísima en todo fué la vida de este señor, que, por su cuna y por sus acciones, tenía muy justa fama de caballero.

Tan firmes eran sus arraigadas creencias cristianas como rectas sus normas de conciencia. Bondadoso y afable captábase por otra parte la voluntad de todos y granjeábase afectos y amistades.

Por el eterno descanso de su alma será aplicado el funeral y todas las misas que hoy se celebren en la iglesia parroquial de Buñuel (Navarra).

A su apenada hermana, doña Rafaela; sobrinos, don Pablo, doña María, don Pedro, don Luis, don Angel y don Francisco Oliver Portolés; sobrinos políticos, doña Florencia García, don Angel Coarasa y doña Angeles Naharro; tíos, primos y demás parientes, testimoniamos nuestro más sentido pésame.

Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento del señor don Esteban Tomeo Martín.

En sufragio de su alma se aplicará el solemne aniversario que se celebrará hoy, día 7, a las diez y media, en la iglesia de las MM. Mercedarias; así como también todas las misas que se celebren el día 9, de ocho a doce inclusive, en el altar de San Joaquín del Santo Templo Metropolitano de Nuestra Señora del Pilar.

Con el mismo fin se celebrará una misa a las nueve de la mañana, todos los días 7 de cada mes, en la iglesia parroquial de San Felipe.

AYER, EN PARISIANA

El festival de la Tuna Escolar Zaragozana

En la tarde de ayer, y ante numerosa concurrencia, verificóse en Parisiana el anunciado festival organizado por la Tuna Escolar Zaragozana para su presentación.

Dió comienzo el espectáculo con la representación de la comedia "El conflicto de Mercedes", que interpretaron con acierto grande las señoritas Carmen y Lola Navascués y Angelines Claver y los señores Cistué de Castro, Vidal y Pertusa.

A continuación, las siempre encantadoras señoritas de Artola, Gracia Argüelles, Dolla, Roviralta de Viñao, Camps y Cuartero obtuvieron un éxito felicísimo en el coro denominado "Marineros borrachos", del que, como es sabido, es autor Rafaelito Campos.

Luego, hubo un acto de canto y concierto a cargo del barítono señor Remacha y del joven y notable violinista Antofito Pertierra, siendo ambos acompañados al piano por Pepe Cortés.

Finalmente, hizo su presentación la Tuna Escolar Zaragozana, cantando Encarnación Gracia la Jota con su maestría y buen gusto acostumbrados.

La fiesta, brillantísima, desarrollóse bajo la presidencia de la Tuna Escolar, constituida por un grupo de bellezas que forman Maruja García Argüelles, Pilarín Pérez Mainar, Charito Pérez Lizano, María Josefa Zapatería y Encarnita de Mesa y de Llano.

FOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907

PRESTAMOS HIPOTECARIOS.
COMPRA - VENTA DE HIPOTECAS
Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.

Diríjense las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.

Oficinas técnico-administrativas:
Santr María, 159 (Chalet). Tléf. 281
BADALONA (Barcelona)

NOTICIAS GENERALES

Ha sido remitido para su inserción en el "Boletín Oficial" de la provincia, el anuncio exponiendo al público el expediente de concurso para contratar la adquisición de los siguientes elementos, con cargo a la consignación para material de limpieza: una regadera automóvil, utilizable como bomba de incendios; además de los dispositivos para el riego llevará los necesarios para efectuar el lavado, e irá provista de cuenta kilómetros: un camión automóvil para el transporte de basuras, con caja metálica de cinco metros cúbicos de cabida mínima; tapas metálicas, provisto de mecanismo de basculamiento para la descarga y cuenta-kilómetros; y una barredora mecánica automóvil.

Señora:

"MYRURGIA" lanzará próximamente la sensacional creación "SU ESTUCHE DE MATICES", fruto feliz de prolongadas experiencias.

Con ella le ofrece la posibilidad de realizar el año, hasta hoy irrealizable, de colorar usted misma sus polvos de belleza, a fin de darles el matiz que desee para cada "toilette", para cada hora del día, para cada modalidad de su temperamento.

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZOS. — (Facilitadas por don A. Sauras, representante en Zaragoza de R. Noblom, de Barcelona). — Cierre del día 6 de febrero de 1931:

Trigo. — Chicago (centavos por bushel): marzo, 79 1/2; mayo, 84 3/4; julio, 66 5/8. Winnipeg (idem): mayo, 60 3/4; julio, 62 1/4; octubre, 64. Liverpool (chelines por cental): marzo, 4-3 1/8; mayo, 4-3 3/4.

Maíz. — Chicago (centavos por bushel): marzo, 63 7/8; mayo, 66; julio, 66 1/2.

Café. — Nueva York (centavos por libra): marzo, 5'73; mayo, 5'67; julio, 5'62; septiembre, 5'55.

Si vuestra sangre está viciada

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor herpético, picazonas, tos o irritación de garganta que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

Haced vuestra cura

atended la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

Esencia Zarzaparrilla

el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Frasco de 2 y 3 pesetas.

Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos, barro o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad los eficacísimos

Polvos diuréticos ARMISEN

que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales. Caja para un mes de tratamiento, UNA PESETA.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

Gran Café ROYALTY

grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico
El más concurrido

unidad señaladísima para festejar a su autor. Con rara coincidencia el aplauso de los espectadores de "Fuente escondida" y el comentario entusiasta de la crítica han proclamado por modo unánime entre las mejores producciones dramáticas de Marquina. Pocas veces como en ésta tan eficazmente fundidas la inspiración lírica y la expresión dramática. Han dado el ejemplo de la maestría. El ánimo de su tierra, cara a su afecto natural entre todas las de España, ha dictado al cantor de la gran patria histórica este poema de ahora, trascendido por fuerza del sentimiento simplemente humano, en acción apasionada. Queremos, pues, reiterarle el testimonio cordial de sus amigos en un convivio espiritual, evocador de su vida artística, en una fiesta memorable, donde las piedras blancas del éxito marquen los fastos de su carrera. Estamos ciertos de interpretar así, más propiamente que con ninguna otra manifestación simpática, el deseo general de festejar a Eduardo Marquina en esta nueva victoria.

Serafin y Joaquín Alvarez Quintero, Jacinto Benavente, Ramón Pérez de Ayala, Manuel Machado, Antonio Machado, Pedro Sainz Rodríguez, Carlos Arniches, Luis Gabaldón, Tirso Escudero, Federico García Lorca, Alfonso Hernández Catá, Angel Lázaro, Cristóbal de Castro, Rafael Alberti, Tomás Borrás, Armando Discépolo, C. Rivas Cherrif. (Siguen las firmas)".

¡INDUSTRIALES!

¡COMERCIALES!

Encargad vuestros impresos en la imprenta de

Martin Serrano Diaz

PORCELL, 1 - Zaragoza

Cartelería de toda clase y tamaños.



Para impedir que vuestro cuerpo envejezca, aseguradle una buena circulación de la sangre

La sangre es la savia que alimenta nuestro cuerpo. Allí donde ella bate firmemente se encuentran la vida y la juventud; allí donde su función es nula o lenta, no hay más que empobrecimiento, decrepitud... y muerte de los órganos y de los tejidos.

Nadie ignora que la primera y más aparente consecuencia de una circulación defectuosa es la tendencia al engruesamiento. En efecto, una sangre perezosa que no circule más vigorosamente no puede arrastrar con ella las partículas grasientas que se encuentran en suspensión en las partes profundas del organismo. Entonces, la grasa se acumula invadiendo poco a poco todas las partes del cuerpo, del cual destruye la armonía. Pensemos en las desgracias físicas, en las deformidades, en las miserias que engendra este estado y de las cuales, con justa razón, se preocupa toda persona cuidadosa de su salud y de su belleza.

Unicamente estas ventosas actúan con eficacia.

El tratamiento de eliminación de la grasa consiste, pues, en activar energicamente el sistema circulatorio sanguíneo. Esto se consigue de la manera más feliz y eficaz mediante el masaje cotidiano de diez minutos con "Punkt-Roller". Ya no se discute lo beneficioso de este ingenioso aparato que el mundo médico preconiza para combatir el engruesamiento bajo todas sus formas. Con el "Punkt-Roller" puede efectuarse el masaje de cualquier parte del cuerpo: rostro, cuello, pecho, vientre, caderas, piernas, pantorrillas y tobillos, que usted puede modelar, por decirlo así, a su gusto. Bajo la acción de las maravillosas ventosas de succión, una vida nueva recorre vuestros miembros. Desde los primeros instantes se siente un remozamiento; después, en muy poco tiempo, las células vuelven a funcionar normalmente y la grasa superflua es arrastrada por la circulación de la sangre considerablemente acelerada. Usted está renovado por una buena circulación.

Procúrese hoy mismo el "Punkt-Roller". Precio: pesetas 36 y 48; con acetábulos cambiables, pesetas 66. "Punkt-Roller" para el cutis, pesetas 21; ducha "Punkt-Roller", pesetas 8. Depósito: Sociedad Anónima Clausolles, Rambla Cataluña, 8; Müller y Compañía, Caspe, 76, Barcelona. (98). En Zaragoza: Alfonso I, núms. 7, 9 y 11.

De venta en farmacias, droguerías, herboristerías, perfumerías, grandes almacenes, etc.

IMPOTENCIA

Debilidad Nerviosa, Debilidad Sexual, Cúrase con "Comprimidos Afrodisiacos Zecnas". Ptas. 10'20. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóiz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

Caucho. — Londres (peniques por libra): abril-junio, 3 7/8; julio-septiembre, 4.

Algodón. — Liverpool (peniques por libra): marzo, 5'60; mayo, 5'70; julio, 5'80; octubre, 5'92. Nueva York (centavos por libra): marzo, 10'65; mayo, 10'91; julio, 11'16; octubre, 11'46; diciembre, 11'64.

OCULISTA

Jr. G. PEREZ ALBERT
Alfonso, 28-Ven. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.
De 11 a 1 y de 3 a 5

LAS CLASES DE TEOLOGIA EN LA UNIVERSIDAD.

Según nos comunica el doctor Pou de Foxá, catedrático de Derecho Romano de esta Universidad, por estar clausurado este Centro y ausentes, por lo tanto, la mayor parte de los alumnos, que con marcado interés asisten a sus clases de Teología, se suspenden éstas hasta nueva orden.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid.
Catálogo gratis sin enviar sello

RON



BACARDÍ



DESPUES DE LOS SUCESOS

La ciudad de Jaca dirige un escrito al jefe del Gobierno en favor de los presos de la llamada Junta municipal republicana

La ciudad de Jaca, por mediación del exdiputado a Cortes señor Piniés, ha dirigido al jefe del Gobierno un escrito que dice así:

"Excelentísimo señor presidente del Consejo de ministros.

Los que suscriben, vecinos de la ciudad de Jaca, se consideran en el deber de elevar a V. E. una información exacta respecto de uno de los aspectos que presenta, en sus múltiples consecuencias, la rebelión de parte de las tropas que guarnecían esta localidad. No les incumbe examinar los sucesos ocurridos ni sus orígenes y derivaciones en cuanto a su calificación delictiva más que para implorar misericordia a favor de quienes, víctimas de un engaño, creyeron de buena fe las noticias falsas que, como verdaderas, se les comunicaron; a favor de quienes hubieron de rendirse ante la fuerza, y a favor de aquellos soldados, en su mayoría de nuestra propia región que, ignorantes de los designios de los elementos directivos, cumplieron sus deberes de disciplina al obedecer órdenes de sus inmediatos jefes, ya que a ellos, que constituyen el último grado, no les era posible restablecer la jerarquía en el mando para someterse al superior. Pero lo que más importa, por el imperioso deber que en conciencia sienten los firmantes, es declarar ante V. E. la conducta que observaron las personas de esta localidad, que por sus convicciones políticas republicanas fueron obligadas por los jefes de la rebelión a constituir el Ayuntamiento provisional que se encargara del ejercicio de la autoridad en esta ciudad, y que de hecho la ejerció en el día de los sucesos desde que partió la columna sublevada hasta que se instauró la autoridad legítima.

Las referencias de la Prensa han hecho llegar hasta aquí que el movimiento pudo tener finalidades de carácter comunista; particulares noticias de alguna otra localidad nos han hecho conocer graves y criminales excesos, y tememos fundadamente que por estos motivos pueden establecerse presunciones desfavorables para nuestra ciudad y para los hombres que, en plena rebelión, se mostraron tal como ellos son: amantes del orden y de la paz pública.

Cuando los señores componentes del Ayuntamiento provisional aceptaron, a las once y media, el encargo de ordenar la vida civil de la ciudad de Jaca, se preocuparon inmediatamente de mantener el orden y de hacer respetar los sentimientos, las propiedades y los derechos del vecindario; y bajo su amparo ningún Banco ni establecimiento mercantil hubo de temer asaltos, no se interrumpió la vida civil ordinaria, y en medio del sobresalto y de la alarma que los sucesos produjeron relató la paz, y nadie impidió los actos del culto religioso.

No cumplirían su deber los firmantes, excelentísimo señor, si las diferencias de convicción que les separa de aquellas personas fueran obstáculo a esta declaración, que honradamente les es debida; porque cualquiera que haya sido su actitud frente al Poder público, cosa que los Tribunales dilucidarán, lo cierto es que la ciudad de Jaca les debe gratitud.

Suplicamos, por tanto, a V. E. dé oídos a estas manifestaciones para que surtan efectos donde puedan ser procedentes.

Dios guarde a V. E. muchos años. Jaca, 17 de enero de 1931.

Es copia". Firman este escrito los señores siguientes:

Ilustrísimo señor obispo de Jaca; don José María Campo, alcalde de Jaca y médico; don Juan Lacasa, concejal y exdiputado provincial; don Antonio Pueyo, exalcalde y exdiputado provincial; don José Sánchez Cruzat, concejal, exdiputado provincial y exalcalde; don Pedro Abad, teniente alcalde y comerciante; don José Navasa, concejal; don José María Lacasa, concejal; don Vicente Castán, concejal; don José Bescós, concejal; don José Bueno, concejal; don Rafael Bona, concejal; don Julio Carricó, por la Alegría Juvenil, presidente; don Francisco García, por el Casino Unión Jaquesa, farmacéutico y exalcalde; don Antonio Morer, por el Casino de Jaca y procurador; don Manuel Abad, por el

Sindicato de Iniciativa de Jaca, abogado; don Ernesto García, por la Real Hermandad de la Sangre de Cristo; don Domingo Ara, por la S. Mutua Electra Jaquesa; don Francisco Castejón, por la S. A. Molino Harinero y luz eléctrica de Jaca; don Julio Lacasa, por la "S. A. Industrias de Alto Aragón"; don Clemente Serrano, por el Sindicato Agropecuario, veterinario; don Francisco Quintilla, director de "El Pirineo Aragonés"; don Fausto Abad, director de "La Unión"; don Clemente Merino, rector de la Comunidad de PP. Escolapios; don José M. de Oyarzun, director de la Comunidad de PP. Capuchinos; don León Malumbres, director del Banco Zaragozano; don José Martín Nicolás, director del Banco Español de Crédito; don Joaquín Martón, director del Banco Hispano Americano; don José Pantoja, director del Banco de Aragón; don Félix Iguácel, director del Banco de Crédito de Zaragoza; don Mariano Burillo, maestro nacional; don José Novales, maestro nacional; don Alfonso Iguácel, maestro nacional; don Carlos Quintilla, cura párroco-regente de Jaca, beneficiado; don Agustín Castejón, subdelegado de Medicina; don Ramón de la Rica, registrador de la Propiedad; don Juan Carús, abogado; don José Coronas, provisor y vicario general; don Eusebio Rodríguez, presidente accidental del Cabildo, rector del Seminario; don Luis Fumana, canónigo-chantre, abogado; don Guillermo Toribio, canónigo doctoral; don Pablo O. Martínez, canónigo magistral; don Gonzalo Franganillo, canónigo lectoral; don Miguel Argüés, canónigo penitenciario; don Cipriano Isla, canónigo; don Eusebio Pera, canónigo pontificio; don Pascual Olaria, canónigo; don Juan Barberá, profesor del Seminario.

TAXIS

para viajes y población. llame al teléfono **4050**

Servicio hasta las 3 de la madrugada

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS sin restar numerario a su negocio

¿Cómo? Consulte sin Apartado núm. 142



¿Por qué? compromiso al COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 18

DESPUES DE LA GRIPE

El enfermo queda quebrantado' sin energías ni vigor alguno, sin ganas de comer y expuesto a una gravísima recaída

Si queréis regenerar pronto vuestro organismo, recobrar el apetito y las fuerzas, tomad el poderoso reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

que es de todos el tónico preferido para combatir el agotamiento

Aprobado por la Real Academia de Medicina Cerca de medio siglo de éxito creciente

DEL GOBIERNO CIVIL

VISITAS

Por diversos motivos cumplimentaron ayer al gobernador civil los señores siguientes:

Alcalde de Zaragoza, don Jorge Jordana; don Gumersindo Claramunt; alcalde de Azuara; comisión de azucareros; comisión del barrio de Alfocea; presidente de la Audiencia; don Fernando Hueso, de Ateca; don Gonzalo Sancho; don Javier Bordin; don Ricardo Moreno; alcalde de Pedrola; don Rafael Bosque Albiac; comisión de practicantes y don Basilio Ferrández.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al alcalde de Luna se ha ordenado que cubra inmediatamente una vacante de concejal.

—Han sido nombrados en el Ayuntamiento de Trasmoz: alcalde, don Mauricio Bernal, y concejales, don Francisco Lapuerta y don Cristóbal Pérez Andía.

DEMANDAS DE LOS PRACTICANTES

Una comisión de practicantes visitó al gobernador, exponiéndole demandas referentes a que legalizase su situación el presidente del Colegio, cuya dimisión solicitan.

LA REAPERTURA DE SINDICATOS

Una comisión de obreros azucareros interesó nuevamente del señor Díaz Caneja la reapertura de los Sindicatos que aún siguen clausurados.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Romualdo, abad. San Teodoro, mártir, y San Ricardo, rey.

Cultos. — En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las cinco, Novena a Nuestra Señora de Lourdes, con sermón por el Padre Luis Urbano.

En la Santa Sapilla del Pilar, a las cinco y media, solemne misa de Infantestres; a las diez y media, misa votiva, y por la tarde, a las cuatro, salve cantada.

En las Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz celebra sus cultos mensuales la Obra de las Tres Marías, con misa de comunión a las ocho, y por la tarde, a las cinco, ejercicio y plática.

Cuarenta Horas. — En la iglesia parroquial de San Pablo.

LA SESION DE AYER

Acuerda la Comisión municipal permanente ofrendar el estandarte concedido a la quinta Comandancia de Intendencia

LA SESION

Bajo la presidencia del alcalde, señor Jordana, celebró ayer tarde su sesión reglamentaria la Comisión municipal Permanente. Concurrieron los concejales señores Sancho, Morón, Arbeloa, Cabeza, Ferrández, Marraco, Vargas, Abadías, Hernando y Ferrer.

Por unanimidad se aprobó el acta de la sesión anterior.

EL FALLECIMIENTO DEL SEÑOR PIOSA

A propuesta del señor Vargas se hizo constar en acta el sentimiento de la Corporación municipal por el fallecimiento de don Antonio Piosa, exconcejal.

UNA PROPUESTA DE LA UNION DE MONTEPIOS

Se dió lectura a un escrito de la Unión de Montepíos españoles, donde manifiesta que interpone recurso contra la real orden fecha 11 de noviembre de 1930, relativa a provisión de vacantes, correcciones, licencias, etc., de médicos titulares. Se comunica este propósito al Ayuntamiento de Zaragoza por si estima procedente recurrir contra dicha real orden.

A propuesta del alcalde se acordó interponer recurso.

Orden del día

ASUNTOS Y DICTAMENES APROBADOS

Previo su lectura, se aprobaron diversos dictámenes, entre ellos la concurrencia al II Congreso de la Exposición Internacional de Técnica Sanitaria e Higiene urbana, que se celebrará en Milán en el mes de abril.

Ruegos y preguntas

LA COLOCACION DE UN VALLADO

Solicitó el señor Arbeloa se vallase un terreno de la Avenida de María Cristina, que se viene utilizando como vertedero público.

Se tomó en consideración.

LA INSPECCION DE LOS ARBITRIOS

Preguntó el señor Sancho si era cierto que disminuían las altas y aumentaban las actas levantadas por la Inspección de Arbitrios.

Hizo alusión al señor Marraco sobre reforma del Reglamento de la Inspección de Arbitrios.

Recogió el rumor de que sólo dos de los diez inspectores de Arbitrios traen actas.

Pidió la separación de los diez inspectores que ejercen el cargo con carácter interino, ejerciendo esta función la Guardia municipal. Manifestó que por no haber penalidad, el Ayuntamiento pierde el treinta por ciento de la recaudación de este arbitrio.

Aseveró que no tenía pruebas, sino convicción moral de que existen irregularidades. El señor Marraco expuso las deficiencias del actual Reglamento. Indicó el señor Marraco la conveniencia de imponer nuevas penalidades, pareciéndole bien se encargue interinamente de la Inspección la Guardia municipal, pero percibiendo el premio correspondiente. Recomendó la provisión de las plazas de inspectores con carácter definitivo. Hizo algunas aclaraciones el señor Arbeloa. Dijo el señor Jordana que resolvería en vista de las manifestaciones hechas.

PAVIMENTACIONES

Pidió el señor Vargas se activase la pavimentación de la calle de Casta Alvarez. Fué tomado el ruego en consideración.

El señor Abadías recordó la propuesta de pavimentación de la Puerta Quemada al gobernador civil.

Otróció enterarse el señor Sancho.

EL PRESU. ESTO MUNICIPAL PARA 1931

Preguntó el señor Marraco si había aprobado la Delegación de Hacienda el presupuesto municipal para 1931.

Le contestó el señor Jordana que hoy había sido devuelto con algunas observaciones; se habían subsanado y se había remitido de nuevo. Se lamentó el señor Marraco de este trato de la Delegación de Hacienda.

Mociones

LA RETRIBUCION DE LOS CARTEROS RURALES

Protestó el señor Marraco por la escasa consignación con que el Estado retribuye a los carteros rurales de los barrios de Zaragoza. Indicó que por el alcalde se pida a la Unión de Municipios, cuando se reúnan las Cortes, se afronte la cuestión de la reforma del Estatuto Nacional. Se tomó en consideración.

LA CONCESION DE UN ESTANDARTE

Se dió lectura a una moción del concejal señor Sancho, recordando que con fecha del 22 de enero pasado se concedió el uso de estandarte a la 5.ª Comandancia de Intendencia, de guarnición en Zaragoza.

Propone que habiendo sido regalado el estandarte a las Comandancias de Intendencia de Sevilla y Coruña, que merecieron este honor, por los respectivos Ayuntamientos, se haga idéntica ofrenda a la 5.ª Comandancia por el Ayuntamiento de Zaragoza. Recordaba también que dicha Comandancia, por sus meritos y servicios a Zaragoza, se hallaba en posesión de la Medalla de Oro de la Ciudad.

Se tomó en consideración, pasando a informe de la comisión correspondiente.

El alcalde levantó la sesión, pasando los concejales a reunirse en confidencial.

Las personas que se marean en el autobús o en tren, viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chólliz.

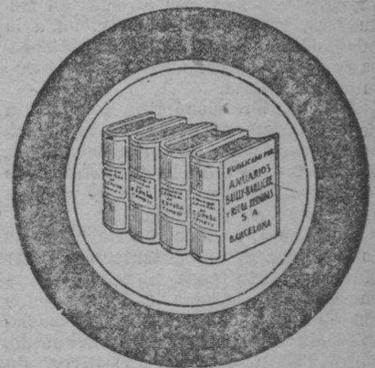
LEY ELECTORAL

para Diputados a Cortes y Concejales, Diputados provinciales, Cabildos insulares de Canarias y Senadores. Edición oficial. 2.50 pesetas.

TRATADO DE DERECHO ELECTORAL ESPAÑOL, por M. Sanmartín Puente. 3 tomos. 45 pesetas.

Editorial Reus, S. A.

Academia: Preciados, 1. — Librería: Preciados, 6. — Apartado 12.250 Madrid.



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA (Baillly-Baillière Riera)

4 TOMOS 4 Sólida encuadernación Más de 8.500 páginas en junta

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS **54 MAPAS EN COLORES** DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones Indices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: **NOVENTA PESETAS** (franco de portes en toda España.)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 BARCELONA

VIDA AGRICOLA

Mercados nacionales

TRIGOS

En el mercado triguero nada nuevo puede señalarse. Persisten las características de la semana anterior, con la sola excepción de que van paulatinamente decreciendo las disponibilidades y es igual, en cambio, el número de compradores.

En esta semana, primera del mes actual, ha quedado aumentada la tasa mínima para los trigos; pero esta medida era, por ahora, innecesaria, pues es difícil encontrar partida alguna que puede realizarse por debajo del límite fijado como mínimo.

Las cotizaciones, por efecto de la reducción de existencias, van adquiriendo firmeza y en algunas casos han sido pagados precios un poco más elevados que en la semana anterior; si bien la norma general es mantener la cotización última. En su consecuencia, los trigos corrientes del país y tipos similares de la provincia de Huesca mantienen las 49'50 pesetas por 100 kilos. Los de monte de Lérida siguen pagándose alrededor de las 53 pesetas, en origen, y los de fuerza de Aragón solicitan precios de 56 y 57 pesetas, también por 100 kilos.

HARINAS

En el negocio de harinas parece haber aumentado el consumo en esta semana y no hay tal. Es simplemente el fenómeno que se observa en el mercado cuando son varios los compradores que han de reponer existencias, para atender con ellas a las necesidades del consumo. Este hecho se ha registrado en esta semana y ha dado lugar a que se creyera en una reacción que, verdaderamente, no se vislumbra, por ahora.

Los precios permanecen inalterables, y, por lo tanto, son los siguientes: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y terceras, sobre 48. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS

La mayor demanda que parecía iba a acabar con toda la producción de estos residuos de fabricación ha disminuido notablemente en esta semana.

Como consecuencia de ello, las operaciones con salvados no son tan frecuentes, y limitada la actividad a la adquisición de las partidas indispensables para el consumo ha decrecido mucho la venta.

En cuestión económica, la cesación de tanta demanda obliga a los fabricantes a adoptar posturas defensivas, siendo una de ellas la de sostener los precios anteriores, lo que se verifica con la natural dificultad.

Por ahora, aunque con flojedad, las cotizaciones se van sosteniendo, y son: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 16'50 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, sobre 7'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 5'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS

Nada ha variado en el mercado de los granos destinados a piensos.

Se mantienen los precios anteriores y las operaciones van siendo abundantes con cebadas y maíz, escaseando con avenas, debido a que se ofrecen procedencias extremeñas en mejores condiciones económicas que las partidas del país.

Hay bastantes disponibilidades de cebadas y las transacciones no escasean. También es regular la movilidad del maíz, aunque las existencias comienzan a escasear.

Las cotizaciones, muy sostenidas, son las siguientes: Cebadas, a 31'50 pesetas; avenas, a 30; y maíz, a 37. Precios todos por 100 kilos, sin envase, sobre estación Lérida.

CARNES

Permanece invariable la situación del mercado de carnes, y sus normas, por consiguiente, son:

Precio del kilogramo, en canal, en el Matadero: buey y vaca, 2'80 pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'50; cordero, 3'50; cordero, 3'75; y cabrito, 4'50.

Al detall se vende: Buey y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y rifañada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3; pierna y rifañada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y rifañada, 4; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; cabeza y espinazo, 2'25; patas, 2'75; huesos pelados, 0'50.

ACEITES

En el mercado de aceites se observa una mayor movilidad en las operaciones, sin alteración alguna en los precios.

Se han concertado algunas transacciones con casas extranjeras, sin que por eso los fabricantes hayan visto la posibilidad de alterar los precios, como hubieran deseado. La dificultad máxima para el alza es que no basta promoverla, sino llevarla a efecto, y esto es difícil conseguir en los actuales momentos en que hay sobrada cantidad de caldos para la venta. Si, pues, cotizándose: Aceites selec-

tos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, de 195 a 200 pesetas; clases finas, de 185 a 190; y corrientes, sobre 170 pesetas. Los aceites de cinco a ocho grados acusan precios de 155 a 160 pesetas. Todos los precios se entienden por 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA

La semana es un paso más hacia la recolección de las cosechas, y este tiempo no ha sido, ni más ni menos, que una nueva esperanza puesta en la clase labradora.

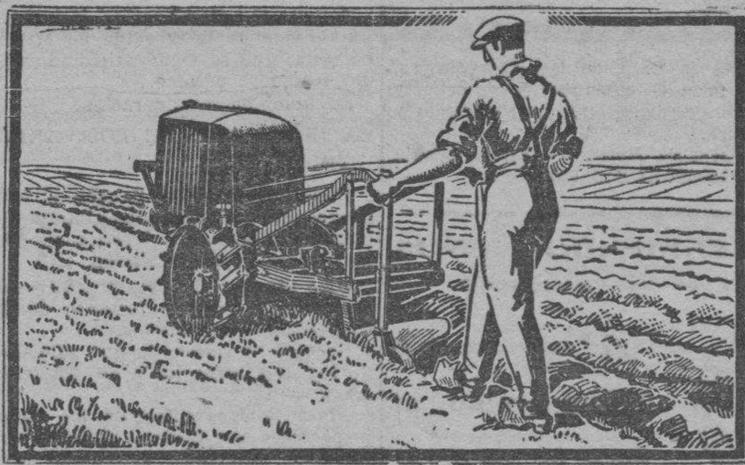
Los cultivos todos ofrecen muy buen aspecto, especialmente los cereales, cuya perspectiva es inmejorable. En esta semana, por si faltaba algo, ha nevado copiosamente en el monte. Y los labradores recuerdan con alegría aquello de que: "año de nieves, año de bienes."

Si la primavera acompaña algo, seguramente que la cosecha será de las que se recuerdan con agrado.

La recolección de aceitunas se verifica con actividad en las zonas donde todavía existe fruto y una de ellas es la de las Garrigas. Han sido elevados los precios nuevamente, en vista, sin duda, de que las aceitunas dan ahora un mayor rendimiento en caldo. En algunas comarcas, como la del Segriá, la recolección puede darse por terminada, pues si bien todavía se hacen ajustes con aceitunas es porque siempre hay algunas partidas, en forma de picos, que se llevan a la venta.

GIMMENO EGEEA

Procedimientos agrícolas ultramodernos



El aparato, que bien pudiéramos llamar "motocultivo", facilita extraordinariamente las labores que de continuo hay que realizar en las grandes explotaciones agrícolas.

Fáciles de conducir, de consumo insignificante, y de un entretenimiento mínimo, pueden reemplazar con ventaja en todos los trabajos agrícolas al esfuerzo realizado por diez caballos.

En resumen: un aparato al que nuestros agricultores, tan amantes siempre de todo cuanto signifique mejoramiento de procedimientos, se han de aficionar en breve, por los incalculables beneficios que les ha de reportar.

POTASA

CLORURO-SULFATO
El abono que da
PRODUCCION Y CALIDAD



Potasa Reunidas S.A.
Apartado 4073
Madrid

Mercados regionales

IMPRESION AGRICOLA

El tiempo continúa frío y con vientos que secan la tierra. Todavía ésta conserva un poco de humedad, pero, de seguir el tiempo así, al entrar el mes próximo hará falta lluvia.

Entre los problemas pendientes por la agricultura que merecen comentarse está el de los derechos de exportación de los subproductos tartáricos.

En la sesión del Consejo de Economía, celebrada hace breves días, se dió la batalla a la R. O. de 28 de diciembre, con un resultado, al parecer, de 18 votos en contra y 15 a favor. Esto debiera convencer a los agricultores e industriales de productos agrícolas, de la fuerza que en su defensa puede tenerse, llevando a esos organismos asesores del Gobierno hombres de capacidad que entidades conscientes elijan dentro de su campo.

TRIGOS

La característica del mercado triguero en general es de paralización con tendencia a la baja, a excepción de los trigos fuertes que todavía sostienen sus precios.

A los mercados del litoral está acudiendo mucha oferta, sobre todo de trigos de Extremadura.

Las cotizaciones que se hacen son: Trigos catalanes de monte, primera clase, de 54 a 55 pesetas los 100 kilos; catalán monte, segunda clase, de 50 a 51 pesetas; hembrillas, de 48 a 50; huertas, de 45 a 46; bastos de monte, de 42 a 43.

HARINAS

Las fábricas de la región, por falta de salida en el producto, están haciéndose una gran competencia entre sí, debido a que a los mercados forasteros no pueden acudir sin exponerse a la mayor de la fabricación de otras regiones. Únicamente va colocándose algún vagón de harinas fuertes, pero sin mucha demanda, debido a la estación del año en que nos encontramos, ya que, como se sabe, en tiempo frío precisa menos el empleo de estas harinas que en el rigor del verano.

Los precios que se dan son: Harina primera fuerte, de 70 a 72 pesetas los 100 kilos; harina primera entrefuerte, de 64 a 65; harina primera blanca, de 62 a 63; segunda de la fuerte, de 44 a 45 pesetas; idem segunda de la blanca, de 43 a 44; tercera para pienso, de 24 a 25 pesetas los 60 kilos.

DESPOJOS

El mercado de despojos de molinería está encalmado y sin las salidas de días atrás.

Sus precios son: Cabezuela, de pesetas 17'50 a 18'50 los 60 kilos; menudillo, de 8'75 a 9 los 35 kilos; salvado-tástara, de 6'75 a 7 pesetas los 25 kilos.

GRANOS PARA PIENSO

En los granos para pienso nuestros mercados nacionales sufren una verdadera desorientación; algunos cotizan con firmeza; otros, en cambio, flojean; entre éstos últimos están, sobre todo, los mercados del litoral, que siguen las orientaciones del maíz extranjero, el que, a pesar de la baja de nuestra moneda, como la depresión de los mercados mundiales; es tan grande, cotiza en baja.

Podemos dar los siguientes precios: maíz país, de 40 a 41 pesetas los 100 kilos; cebadas reidas, de 28 a 30 pesetas; cebadas delgadas, de 27 a 28; avenas, de 28 a 29; centeno, de 34 a 35, y lenteja negra, de 42 a 43.

ACEITES

El mercado del aceite se sostiene firme. Operaciones se hacen pocas; únicamente para cubrir las necesidades del momento.

Los andaluces piden para sus clases superiores, 80 reales los 11 kilos y medio, y para los finos, 80, sobre vagón origen.

Aragón cotiza los aceites corrientes a 175 pesetas los 100 kilos; los superiores, a 180; los finos, a 195 y los extrafinos, 205 pesetas los 100 kilos.

LANAS

El día 5 terminaron las subastas de Londres, produciéndose una reacción francamente favorable. Los cursos fueron cerrados con alzas del 5 al 10 por ciento sobre los precios de apertura.

Estas noticias optimistas no han repercutido en nuestros mercados debido a la gran paralización existente por falta de demanda.

VINOS

A pesar de la tenaz defensa de los viticultores, las impresiones que tenemos de la negociación con Francia son pesimistas.

Por otra parte, aumentan los vinos picados, y en estas circunstancias no puede extrañarnos de la paralización grande del mercado de vinos.

V. M.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Ayer retornó el estado nuboso. Durante la mañana y primeras horas de la tarde, el sol luchó en vano por hacer acto de presencia.

El viento ayer se mostró bastante aminorado, lo que permitió que la temperatura fuera más bonancible.

Al anochecer, el viento volvió por sus fueros, refrescando notablemente el ambiente.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Entre los meridianos 50 y 70, desde Groenlandia a las Bermudas, se extiende una zona de presiones débiles con varios núcleos, y de igual modo, desde Alaska a California, se halla una zona semejante, y entre ambas existe una tercera zona de buen tiempo. En el Atlántico, desde el paralelo 50 al Ecuador, existe también una amplia zona de buen tiempo, y otra entre Rusia y gran parte de Asia.

En el archipiélago inglés aparece hoy una borrasca intensa pero de poco radio de acción. En este archipiélago, el tiempo es de mucho viento y el cielo está con muchas nubes.

El tiempo en España es inseguro y la temperatura va en descenso; el viento es de menos fuerza que en días anteriores.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 17 grados en Sevilla y la mínima de hoy ha sido de 8 grados negativos en Teruel.

En San Sebastián la máxima fué de 8 grados y la mínima de cero.

En Madrid la máxima fué de 9 grados y la mínima de uno bajo cero.

En Zaragoza la máxima fué de 8 grados y la mínima de un grado.

Tiempo probable hasta el día 7 a siete horas: Cantabria y Galicia, vientos achubascados del Oeste y marejada. Resto de España, vientos flojos y cielo nuboso y descenso de la temperatura.

Navegantes: Habrá marejada en el golfo de Vizcaya, canal de la Mancha y mar del Norte.

REMOLACHEROS!
USAD
CIANAMIDA

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR, NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN ALGO
2'75 ptas
ZARAGOZA

Receptor SIGNALBAU

Cuatro válvulas. enchufable a corriente alterna para recepción en alta voz de las emisoras extranjeras y nacionales.

Pesetas 300
EMPRESAS RADIO-ELECTRICAS
Miguel Moya, 6 - MADRID



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la

Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Venta a 5'50 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a **Oficinas Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona**, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

MUEBLES CASTILLA

De lujo
En planta baja

Económicos y a plazos
En el entresuelo

ZARAGOZA
San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) +

!!! ARAGONESES !!!

Utilizad y recomendad siempre de **Canfran**. Si precisáis información "Fomento del Canfran:" os la administrará.



"ZUGARRA"

No hay que darle vueltas. El mejor lustre para suelos y muebles es **"ZUGARRA"**

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón
COSO 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

CARBONES ARIÑO

vegetales y minerales de todas clases, para cocinas, estufas y calefacciones. **HERRAJ**, sin tufo ni humo, y disco para braseros.

Teléfono 44-09. — Hermanos Ibarra, núm. 3 (antes Agua).

CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinego)

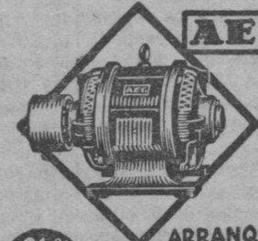
ACEITES PUROS DE OLIVA

— DE —
PEREZ CISTUE

Servicios a domicilio en garrafas de 12'600, 25'200 y 50'400 Kg.

Pedidos: Fuenclara, 6 — Alfonso I, 13. — Teléf. 16-44

MOTORES DE DOBLE RANURA



AEG
ARRANQUE-SIMPLIFICADO,
SUSTITUYEN MOTORES
CON ANILLOS ROZANTES

PIDA ESTE TIPO A SU PROVEEDOR

Vinos Magaña
de pureza absoluta.

Clarete predilecto, Blanco dorado; Tinto selecto. Precios económicos. Licores y vinos de las mejores marcas.

Para avisos: teléfono 3504

NIEVINA (CREMA)
SUAVIZA CUTIS Y MANOS



CAJA 35 CTS.
BOTE 1 PTA. FARMACIAS, DROGUERIAS, PERFUMERIAS, PAQUETERIAS Y MERCERIAS

ARCAS DE CAUDALES
FICHET
S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

NUEVOS ALMACENES DE MUEBLES - Julio Gracia

Venta directa del fabricante al consumidor.

Los muebles más modernos y económicos los encontrará en esta casa
Exposición y venta: **San Miguel, 12**
Fábrica: **Asalto, 3** - Teléfono 32-16

Jamás había él entrado allí; era aquello como una fortaleza inexpugnable, defendida por el odio y el desprecio de la joven.

Como no la distinguía, se dijo:

—Estará en el comedor.

Y se le ocurrió la idea de bajar y sentarse a la mesa... Por lo menos aprovecharía una de las raras ocasiones que se le presentaban de verla, de admirarla, de respirar el mismo aire que ella...

Pero, sin duda, Gabriela había acabado de comer, pues las ventanas de sus habitaciones se iluminaron una por una...

Había hecho un día muy caluroso y la noche estaba tibia, animada por un poco de brisa.

Las hojas de los árboles del jardín se estremecían al paso de aquel ligero soplo; el rocío humedecía las rosas, cuyos perfumes se evaporaban, aunque renovándose sin cesar como si provinieran de fuente inagotable.

Se entreabrió una ventana, y una mujer se asomó al balcón; la oscuridad impedía distinguir sus facciones.

Allí permaneció largo rato, sin moverse, mirando vagamente. Parecía una estatua.

El marqués, poco a poco, se había acostumbrado a la oscuridad y había acabado por distinguir a su mujer, como si hubiese sido en medio del día...

De pronto la estatua se movió y se llevó un pañuelo a los ojos... La estatua lloraba...

Norberto la veía llorar, y su corazón se oprimía con indecible angustia.

¡Cuántas veces la había visto así, llorando!

Las lágrimas que derramaba caían sobre su corazón como otras tantas gotas de plomo derretido y la causaban heridas atroces...

Habría deseado enjuagarlas a costa de su vida.

Gabriela volvió a cerrar la ventana y entró en el saloncito.

Norberto vio que se sentaba, que tomaba una labor para distraerse, labor que dejó al poco rato para coger un libro.

Pero también rechazó el libro a los pocos minutos. Norberto seguía mirando.

Por fin las ventanas se quedaron a oscuras; Gabriela había entrado en su dormitorio.

Sin embargo, Norberto no dejó su puesto de observación; no tenía sueño; pasaba allí horas enteras todas las noches mirando las ventanas de Gabriela, como pasaba los días pensando en ella.

Al amanecer la joven se levantó y vestida de blanco, pues había abandonado el luto de su padre, apareció de nuevo en el balcón para

¿No comprende usted que si adivinara Rouquín que me horrorizan esos crímenes y esa fortuna ganada de tal modo; si supiera que Bertara vive, que he querido salvar a Andrés, se convertiría en mi más mortal enemigo?

—¿Y le teme usted...?

—Me espanta... No se sonría usted, Gabriela; no temo por mí, tiemblo por usted.

—¿Por mí?

—Sobre nosotros dos caería la venganza de ese hombre en cuanto supiera que le había hecho traición... Es posible combatirle mientras yo burle en secreto sus planes; pero declararme su enemigo abiertamente, como voy a hacerlo, es desencadenar sobre nosotros un odio implacable... y ya sabe usted lo que puede ese odio, Gabriela; quizás pasara sobre mí para alcanzarle a usted... Pero ya me lo ha dicho usted; me aconsejaré de mi arrepentimiento... No obstante, si algún día lejano, muy lejano, cuando haya usted visto lo que ha hecho de mí el cariño que le profeso, me juzga usted con más benevolencia que hasta ahora, ¿no pronunciarán sus labios de usted una palabra de perdón...? No pido una promesa; sólo quisiera que no impidiera usted a la esperanza iluminar un poco la horrible noche en que vivo desde que le amo.

Y hablando así, le dirigía suplicantes miradas.

Pero ante los ojos de Gabriela desfilaban como una legión de fantasmas los recuerdos de los dos últimos años, la llegada del marqués a la calle de Alemania y la antipatía que la inspiró; el rapto, las odiosas y brutales escenas de la casa Rousebois; el infame enlace en el palacio de Bois-Tordu, y los tormentos sin nombre que la había impuesto; su amor a Valentín, que él había despreciado, y el horror de su existencia en su casa... Recordó todo esto en un segundo, y Norberto lo comprendió, como de costumbre, en su mirada.

—¡Gabriela!—murmuró con la voz de un moribundo.

Pero la joven salió lentamente de la estancia, sin pronunciar una palabra más.

Norberto se pasó las manos por la frente; un gemido se escapó de sus labios y se dejó caer en un sillón.

Su cabeza se inclinó en la mesa inmediata y se quedó sin movimiento.

ANUNCIOS ECONOMICOS

NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de Febrero para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de Marzo el vapor "CAMPANA"

Sale de Valencia el 6 de febrero el vapor "MENDOZA"

Signatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Soliciten folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

VARIOS

¡SON PAN! Calculadoras China. Sumar, restar, multiplicar, dividir; rapidez extraordinaria. Aparato con folleto, pesetas 25, 15, 7. Venta, librerías Fe, Gasca, Sabater. Demostración. Teléfono 2543.

SE VENDEN cuatro caballerías de labor, buenas, de poco precio, y vaca segundo parto, quince días parida, con veinticinco litros leche. Finca Casetas de Lierta. Cartuja Baja.

¡GRATIS! regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídalo a Editorial Cultura. Rosellón, 150, Barcelona.

VENDO máquina hacer medias del núm. 9, en muy buen uso. Se dará barata. Para verla y tratar, La Almunia de D.ª Godina, Narciso Vilar.

SE VENDE magnífica camioneta seis cilindros, ruedas 32 por 6, para dos toneladas y media, con carrocería de carga y cabina conducción interior, completamente nueva y sin matricular. Se dará por menos de su precio. Verdadera ganga. Aben Aire, 13 y 15. Talleres de Auto Salón. Zaragoza.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby" Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kg. Café, 6'90. Chorizo, 5. Boliche, 1'60; Butifarra, 8. Salchichón, 10. Membrillo, 1'75. Bacalao, 2. Almendras, 5. Marías, 2'25. Aceite, 1'75 litro. Leche Lechera, 1'60. Harina Lacteada, 2'25. Coñac Domecq, 6'40. Champán, 3.

ELEVACIONES gua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrífugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios A. Palomares. Luyade 68 (Torreón).

TALLERES para reparación de automóviles, tractores, cosechadoras, trilladoras y toda clase de motores de explosión. Presupuestos para montajes. Trabajos garantizados. Talleres Soler, Pizarro, 3. Zaragoza.

SE VUELVEN abrigos y trajes de caballero y niño, a precios económicos. Arreglo de toda clase de prendas de vestir. Plaza del Justicia, 1, 1º piso.

SE VENDE vaca tercer parto, a punto de parir, bien preparada. Razón, Conrado Julián, Nuez de Ebro.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiro, 18.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundación Guitart.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidos. Forment, 9, entreuelo (plaza del Pilar).

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

VENDO carro de dos caballerías media, en buen uso. Ignacio Bueno. Calatorao.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

FINCAS

VENDO casas en todos los sectores de la capital, de mucha renta, doy facilidades de pago. La Peninsular, San Blas, 7. Teléfono 2341.

VENDO casa junto calle Heróismo, cuatro inquilinos, patio luces, terraza, galería, mosaico. 24.000 pesetas. Otra, plaza Mercado, 200.000 pesetas, 8 por ciento. "La Informadora Española". Rufas, 8. Teléfono número 12-56.

VENDO casa próxima Mercado, por 90.000 pesetas. (No admito corredores). Más detalles, casa Fau, calle del Pilar, 1.

COMPRARIA casas sitio céntrico de la ciudad. Buena renta verdad. Dirigirse sin corredores señor Sos, Pamplona, 4 triplicado, barrio Carriena.

COMPRO casas que renten bien o céntricamente situadas; igualmente viejas, por derruidas que estén. Torres y campos. Dirigirse personalmente o por escrito a Salvador Cudi, San Blas, 7, primero. Teléfono 2341.

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusalor. Zorrieta, 15. Madrid.

VENDO casa paseo Sagasta, 36.000 duros. Otra, nueva, junto paseo Sagasta, cinco pisos; renta 7.860 pesetas; precio, 92.000 pesetas. Otra cinco pisos izquierdas derechas, tranvía a la puerta; renta 8.320 pesetas; precio, 95.000 pesetas. Zabala, 2, tienda.

VENDO casas Avenida Madrid, junto tranvía, 55.000 pesetas; otra, 45.000 pesetas; otra, 28.000 pesetas; sólida construcción; rentan 9 por 100 libre. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono número 1256.

VENDO casa cinco plantas izquierdas derechas, nueva, centros; renta 12.000 pesetas; precio 120.000 pesetas; tranvía a la puerta; construcción ladrillo. Otras céntricas, de 20.000 a 60.000 pesetas, con el 9 por 100; varias fincas en pueblos cerca Zaragoza. Dispongo dinero para hipoteca operación en el día. Zabala, 2. Manuel Infante. Corredor matriculado, teléfono 27-04.

URGE vender parcela de bloque con agua potable, suelos de mosaico, amplias habitaciones, lavadero. Terreno pagado 4.500 pesetas. Razón, calle del Terminillo, número 6, Delicias.

VENDO, en 90.000 pesetas, casa calle Lagasca; otra, en 80.000, con derechas e izquierdas y centros, junto a la Universidad; otra, 100.000, calle Borao; otra, 35.000, junto Mercado; 800 metros terreno en Miguel Servet, junto al Matadero; torre 32 cahices carretera Alagón, en 115.000 pesetas; otra torre en Garrapinillos, de seis cahices, en 12.000 pesetas. Hipotecas haciendo la operación del préstamo en el día. Eduardo Golet, corredor de fincas matriculado desde el año 1920. Calle Bureta, 12, principal.

PERDIDAS

EL DOMINGO extravióse un vade pequeño, conteniendo recibos de contribución. El que lo haya encontrado se ruega lo devuelva a plaza de San Braulio, 12, segundo, interior. L. Altés, y se gratificará.

PERDIDA de maleta con ropa de caballero en carretera Zaragoza a Fuentes de Ebro, se ruega devolución por ser de un obrero, a Santo Domingo de Val, 3, tienda o a sastre Urieta, Calanda (Teruel), donde se gratificará.

SE PERDIO de estación de Madrid a Gelsa cartera y cartilla militar con cédula personal. Se ruega devolución y se gratificará en Danzas, 5 y 7, piso cuarto.

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en arjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

EL QUE HUBIESE recogido una mula, de cuatro años de edad, pelo canoso, a'zaia regular, que la manifieste a don Francisco Abenoza, de Lagunarreta.

NODRIZAS

AMA joven, soltera, leche de dos meses, se ofrece para criar en casa de los padres. Darán informes en Valencia, 6, segundo centro.

Se vende

papel para envolver en

la administración de este

diario a 3'00 ptas. arroba

XX

Llegó la noche y Norberto continuaba en el mismo estado.

¿Seguía desvanecido, o había pasado a un sueño letárgico por la enorme fatiga de su dolor?

Su ayuda de cámara, que entró en el despacho inquieto porque no le llamaba, creyó que el marqués dormía y volvió a salir discretamente: Norberto no le había visto.

Una hora después entró de nuevo, y encontrando al marqués en la misma postura, hubo de asustarse y le llamó.

No recibió respuesta.

Entonces apoyó su mano sobre el hombro del marqués y viendo que no se movía le sacudió para despertarle.

Norberto abrió los ojos.

Había dos lámparas encendidas encima de su mesa; reconoció al criado y en el acto recobró su presencia de espíritu.

Comprendió que se había desmayado cuando salió Gabriela.

—Déjame—dijo al criado con voz débil.

—Es hora de comer.

—Bien, comeré aquí.

Cinco minutos después el criado había puesto la mesa y se alejaba, viendo que el marqués seguía absorto en sus preocupaciones.

Norberto no comió, porque no se sentía con apetito.

Reclinado en un gran sillón, meditaba.

Todo su pasado revivía en su imaginación.

¡Una existencia desdichada!

¿Para qué haber sacrificado la honra a su ambición y haber aceptado la complicidad de un hombre infame, complicidad criminal y sangrienta, todo para alcanzar una fortuna que era precisamente la causa de su mayor desgracia...?

Sí; entonces era más desgraciado que nunca, puesto que tenía en el corazón la herida incurable de un amor sin esperanza.

Había querido arrancar aquel amor fatal de su corazón; pero, ¿caso podía hacerlo cuando veía a su lado una mujer joven, cuya resplandiente belleza renovaba su tortura y aumentaba su pasión?

Se le ocurrió arrojarle de su casa, devolverle la libertad, y también pensó en alejarse él para siempre de París; pero no tuvo fuerzas para llevar a cabo ni la una ni la otra de estas resoluciones.

Y así sucedió que continuaba amando y sufriendo, y sentía como un goce cruel, doloroso, al sufrir por Gabriela...

Se lo dijo y no mintió; su existencia había cambiado por completo; casi no salía; descuidada la política, la sociedad, los negocios; todas las cosas del mundo le importaban poco.

Decían en su derredor que estaba enfermo, y con efecto, así era; estaba enfermo de amor.

Pasaba los días en aquel despacho donde se hallaba, pensando en Gabriela, invocando su imagen, esperando el momento en que salía para verla por detrás de los cristales y admirarla, dichoso cuando la había visto, cada día más elegante, más bella, no obstante la profunda palidez de su resignado rostro.

Pero muy a menudo Gabriela no salía y entonces le parecía que iba a volverse loco.

En su cabeza extraviada flotaba como un torbellino de ideas incoherentes.

Cerraba los ojos, apoyaba con todas sus fuerzas sus manos en sus oídos y sufría horriblemente.

A pesar de todo, daba lástima aquel hombre, porque amaba con verdadero amor y sin esperanza.

Norberto se levantó con trabajo. Sus miembros estaban como entumecidos; una especie de vejez prematura debilitaba su cuerpo.

Su frente estaba surcada por arrugas y en su poblada cabellera, de un rubio ardiente, cortada al rape, aparecían algunas canas junto a las sienes.

Dió algunos pasos en su despacho, se apoyó un momento sobre la chimenea con la cabeza en las manos y exhaló un hondo suspiro.

¿Quién habría podido imaginar los pensamientos que cruzaban por su mente?

Volvió a la ventana, apartó las cortinillas y miró al patio.

El patio estaba desierto y alumbrado únicamente por los dos mecheros de gas que ardían a los dos lados del peristilo; las habitaciones de la marquesa, que ocupaban enfrente de las de Norberto el ala derecha del hotel, se hallaban a oscuras.

Norberto clavaba la vista en aquellas ventanas, esperando descubrir en medio de la noche el perfil de Gabriela.

Había un saloncito donde la joven se complacía en estar sola, a veces leyendo hasta muy tarde por las noches; un gabinete y otra pieza para tocar; más allá estaba el dormitorio.

Hacia aquellas habitaciones se dirigían sus miradas, porque allí se encerraba la vida íntima de Gabriela.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS (Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre) Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para una familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

EN LA CALLE de Zaporta, núm. 3, se arrienda un buen local para almacén u otro uso. Informarán, San Jorge, 12 y 14, portería.

DOY 1.500 pesetas de alquiler por dos meses, por una tienda o un hueco en el centro. Dirigirse a J. Verdura. Lista Correos.

GARAGE se desea uno en arriendo para tres o cuatro automóviles y próximo a la calle de Alfonso. Hotel Europa & Inglaterra.

ARRIENDO piso en sesenta pesetas; agua, sol; otro con jardín. Camino del Sábado, número 291.

ARRIENDO local propio para almacén, industria o garage, doscientos metros, muy barato. Camino del Sábado, número 291.

ALQUILO bonito principal, soleado. Razón, Alba, 3, segundo (entrando por la calle Paz).

BUSCO, urgente, tienda colada principales calles, de 5 x 4 metros mínimo. Pagaré buen alquiler. "Chaumet". Pensión Muñoz. Paseo de la Independencia, 17.

SE NECESITA, con urgencia, dependiente bien impuesto en ultramarinos, ferretería y paquetería. Para informes, Viuda de P. Serraller, Calamocha. Intúl. presentarse sin buenas referencias.

SE OFRECE joven de 21 años para llevar contabilidad por horas o todo el día. Razón, Coso, 142, tercero izquierda.

MODISTA a domicilio y en su casa, se ofrece. Precios económicos. San Juan y San Pedro, 8, segundo.

HACE FALTA, para jefe de agencia, persona bien impuesta en la venta de maquinaria agrícola. Será preferido el de mayores aptitudes y conocimientos. Buen sueldo y comisión. Absoluta reserva para los no aceptados. Coso, 135, maquilinaria.

SE OFRECE chófer para dentro o fuera de la capital. Bolivia, 3 (Delicias). Zaragoza.

OPRECESE modista para señoras y niños, con los últimos figurines de temporada. Precios económicos. Coso, 73, entresuelo.

PRECISASE muchacha para servir en bar Lumpaque, de Antonio Vicente. Informes, Agencia Varieté, San Jorge, 30. Teléfono 3505.

REJILLERAS hacen falta en los talleres de ebanistería de Manuel Gómez, Avenida de Madrid, núm. 7.

PASTORES para ganado lanar y cabro, se ofrecen padre y tres hijos. Esteban Sanmartín, "Bodegas Saliente", número 11. (Borja).

JOVEN de 25 años, bien presentado, don de gentes, se ofrece para llevar correspondencia, encargado de almacén o cosas análogas. Preguntar Francisco. Casta Alvarez, 21, primero derecha.

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almacén de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

SEÑORITA para niños, a ser posible extranjera. Razón Hotel Europa & Inglaterra.

SE NECESITA primera doncella fina y de buena presencia. Razón, Sagasta, 22 (chalet), de diez a doce mañana y de cuatro a seis tarde.

PRECISAMOS cocineras y doncellas, para servir distinguidos matrimonios, huéspedes honorable (pensión médica), pisos, porterías y torres. Ofrecemos hortelano, conserje y otras servidumbres. Agencia Católica, Goicoechea, 26.

FACILITO servidumbre y toda clase de oficios: Porterías, chófers, sirvientas, jardineros, escribientes, mecanógrafas, mozos de almacén. Santiago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete.

300-400 pesetas caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio. Deseo representantes. Escribid, Otal, Apartado número 544. Madrid.

HACE FALTA mecanógrafo con conocimiento de contabilidad para encargado de correspondencia. Será bien retribuido y daremos preferencia al más apto. Absoluta reserva para los no aceptados. Coso, 135, maquilinaria.

SE OFRECE chica para servir, de 25 años, para todo o para doncella. Calle Agustín, 19, principal, centro.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

DARA EL LAVADO de botellas a máquina se precisan chicas. Dirigirse Camino de las Torres, 191.

JOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

ENSEÑANZAS

ANTIGUA CASA DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO 21 2º
Teléfono 3333 JARAGOZA

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel le informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoritas. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

ANTIGUA CASA
LACAZE OPTICO
COSO 10

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica: práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Independencia.

ENSEÑANZA a conducir automóviles por el procedimiento más práctico 15 a 20 kilómetros diarios por carretera, en 17 duros. Fita, 13, segundo izquierda.

CONTINUA LA GRAN LIQUIDACION

Por reducción de locales vendemos a cualquier precio, BOLSOS DE SENORA, PIELS, ABRIGOS DE PIEL, OBJETOS PARA REGALOS, JUEGOS DE TE ARMA, ZONAS DE PANTALLA, FLORES DE HABITACION y otros muchos ARTICULOS

"LA PARISIEN", Alfonso I, núm. 27

CENTRO enseñanza. ¡Verdadera ganga! Traspásase, ausencia forzosa; 16 años existencia; precio, menos que produce mensual; suprimióse clase niños por demasiado quehacer. Cabeza partido. Informes esta Administración.

ADUANAS. Academia Iturrriaga-Aguirre. "Gaceta" 16 del pasado publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial auxiliar. Últimas oposiciones obtuvimos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado. Hortaleza, 71. Madrid.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química Azoque, 100, tercero.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, expresidenta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93.

TRASPASOS

TRASPASO. Ultramarinos, sitio céntrico, con buenas existencias, muy buena clientela. Negocio importantísimo. Tiene focos, gastos y buena venta con buen beneficio. Agencia Buenos Aires. Azoque, 32, segundo.

TRASPASO. Urge el traspaso de barbería en buenas condiciones. Informarán, Cabañera. Letra A. (Barrio Venecia).

TRASPASO tienda con buena habitación, tiene estanterías, mostradores, escaparates: una instalación completa, propia para cualquier negocio; se dará muy barata. Informes, Mayor, 84, entresuelo.

QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No busque más ni se case; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

HUESPEDES

ESPLENDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

SE DESEA un huésped. Ramón y Cajal, 61, segundo izquierda.

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

MAJESTIC HOTEL. Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Precios económicos. Calle de San Miguel, 40, tercero derecha.

EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

PENSION en casa nueva, ascensor, calefacción, cuarto baño, agua corriente, comidas sueltas, habitaciones independientes, precios económicos para cuotas. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

PENSION FAURE. Dispone de habitaciones para hijos interiores y exteriores, cuarto de baño. Teléfono 20-30. Torre Nueva, 8, segundo.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visidad dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

UN FONOGRAMO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), telef. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MASADORAS, amacerradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios cómodos de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Gova, 13.

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

PIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informar en este periódico.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

COMPRA-VENTA de fierros usados, metales. Fierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperables, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida. Blanchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón en esta Administración.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar aceite. Asín y Francia. Rufas, 21. Teléfono 12-72.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y corriente y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

DAJARRERIA americana Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios oelgas, holandeses y flauts Saffler. Perros, monos y toros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

VENDO Roadster Fiat, 509, muy barato. Razón, paseo de la Mina. Garage Ford.

SERRIN: Se vende por sacos, en Gil Berges, 7.

SE VENDEN dos camionetas y una carrocería viajeros. Razón, mostrador Café Moderno, de doce a tres tarde.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en alhendro desmayo, olivo Arbequín. Felipe Ondé. Bardallur

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Barado, donde encontrará todo clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago en San Jorge, 19, segundo.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón. Manifestación, núm. 68, tercero.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

OCASION: Despacho y comedor en renacimiento y un tresillo. Almacén de muebles, Conde Aranda, 9 (frente a los Escolapios).

VENDO 60 carneros castellanos, gordos. Dirigirse a Ramón Chicaparr. Luceni.

VENDO 180 borregos, buena clase. Raza del país. Ver y tratar, Santiago Lázaro. Alacón (Teruel).

SE LIQUIDA una partida de accesorios de automóvil, de un resto de inventario a precios sin competencia. Muebles Sicilia. Méndez Núñez, 17 y 19.

SOLO por tres días "Calzados Muro" venderá una estantería usada procedente de los locales arrendados a la "Parisién", a precios baratísimos. Informarán, Conde Aranda, 3 (frente a los Escolapios).

VENDO una incubadora, un perchero y una sillería. Azoque, 45, tercero izquierda.

REGALAMOS: Biblioteca de 100 grandes novelas, completamente nuevas, con sus tapas, de los mejores autores, por el ínfimo precio de 25 pesetas. También se cede la mitad de la Biblioteca por pesetas 13'50. Dirigirse Centro de Suscripciones, Campo del Toro, núm. 3, segundo, Jaca (Huesca).

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19, Zaragoza.

PATATA para siembra, legítima montañesa. Vendo plaza de San Braulio, núm. 11, almacén de vinos. Magaña.

¡GANGA! Vale núm. 6 de Casa Velilla. Hoy sábado, durante todo el día presente este vale y por cinco pesetas adquiere usted: Una camisa percal color, para caballero. Una corbata moderna para ídem. seis pañuelos jareton color. Un par calcetines color negro, para ídem. Un par medias seda o hilo para señora. Sólo un vale por persona y ninguno a menores de 12 años. Liquidación de artículos de invierno. Encargue sus trajes a la Casa Velilla. Galo Ponte, 14 (antes Audiencia).

NECESITO socio capitalista con 100.000 pesetas para industria con maquinarias, ya montada, negocio de rendimiento, trabajo para toda España, importantes beneficios de producción. Acreditada en todo Aragón. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 24-46.

AUTO-OMNIBUS Ford véndese muy barato. Hotel Europa & Inglaterra.

CALZADOS. Venta directa del fabricante a consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

Muy interesante para las señoras

10.000 pares medias a precios sumamente baratísimos procedentes de una fábrica suiza en liquidación. PRUDENCIO, 15, ent.º SOLO POR 15 DIAS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

La mujer, en un oficio capaz de "apagar" los mayores entusiasmos varoniles



El feminismo triunfa, y su triunfo es tan avasallador, que acaba de demostrarnos su pericia y competencia en los más esforzados oficios. Y para muestra, allá va el adjunto botón.

La foto reproduce el sexteto de jóvenes bomberas que en Reading (Inglaterra) cumple a maravilla su cometido. Y hasta dicen que estas seis esforzadas niñas han demostrado en el peligroso oficio tanta pericia y temeridad como los hombres.

DEL SUCESO DE ALHAMA

El agresor se presenta a la Guardia Civil

A la salida de un baile celebrado en el teatro del balneario "Termas Pallarés", en Alhama de Aragón, cuestionaron los vecinos Angel Riquelme García, de 25 años, soltero, de oficio tejero, y Agustina Sisón Cambroner, de 20, soltera, camarera en el hotel Guajardo.

Acalorado, Angel disparó una pistola sobre su novia, con el fatal acierto de producirla una herida grave en el pecho.

Se presentó Angel a la Benemérita, siendo puesto a disposición del Juzgado municipal.

Los funcionarios del Gobierno Civil festejan unos ascensos

Ayer tarde en el salón Pompeyano del Centro Mercantil, los funcionarios del Gobierno civil recientemente ascendidos, señoritas Elvira Biescas, Asunción García, don Angel García, don Luis V. Bas, don Pedro Molinos, don Ramón Bauluz y don Luis Masip, agasajaron con un selecto almuerzo a sus demás compañeros del Gobierno y reporteros que hacen la información en dicho centro oficial.

Concurrieron también el secretario, don Pablo de Castro; don Luis Serrate, don Pedro Cadevilla, don José Montells, don Ignacio Buera, don Carlos Paz y don Manuel Serrano.

El señor de Castro leyó esta salutación del gobernador civil, señor Díaz Caneja:

"Señor don Pablo de Castro. Mi querido amigo: Aunque verbalmente rogué a usted que expusiera a nuestros compañeros mi sentimiento por no poder asistir a la comida que hoy celebran para festejar el a censo de todos aquellos señores, deseo enviar a usted estas líneas para reiterarle lo antedicho y renovar a todos ustedes los seguros sentimientos de mi afecto y compañerismo. Felicíteles usted en mi nombre, y que todos sepan tienen su amigo en su afectísimo seguro servidor q. e. s. m., J. Díaz Caneja".

Durante el almuerzo, que fué servido con exquisito gusto, reinó la mejor y más fraterna camaradería entre los comensales.

GESTOS DEL MOMENTO

El nuevo presidente de la República de Panamá



Acompañado de su señora, Alfaro, nuevo presidente de la República de Panamá, ha llegado de Washington, donde estaba de embajador. Diez minutos después de desembarcar en Colón había sido ya elegido y pronunciada su primer discurso desde el balcón presidencial. En la fotografía aparece detrás de la bandera.

La Cooperativa de patronos albañiles y contratistas de obras

Esta Asociación, modelo de cooperativismo, celebrará mañana, domingo, un fraternal banquete en la Posada de las Almas, digno colofón de los éxitos obtenidos durante el año económico.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandera política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.



El alcalde se abstiene. Pero no se abstiene. Se marcha de vacación. Pero no se marcha.

Pío Baroja, en contra de lo que se ha dicho, no se presenta candidato. No quiere con los diputados nada común.

—Iba usted a perder categoría, don Pío. Después de escribir el "Dandysmo y la Intriga" no es cosa de vivir la novela...

A los "Tunos" les han venido muy bien las vacaciones. Pero en plena carnalada electoral va a ser difícil distinguir a los "tunos" auténticos.

Si te ofrecen dinero por el voto, ponte la mano en el corazón, y mira si los duros son sevillanos, no te vaya luego a penar.

La primera circunstancia para ser amado, es no amar.

El trabajo es una enfermedad que tiene por remedio el dinero.

La falta de memoria es una virtud que nos libra de los recuerdos molestos.

En las mejores mujeres, como en las buenas frutas, es donde más picoorean los pajarracos.

Toma consejo de los que sean superiores a tí; luego de los inferiores, y después haz lo que te dé la gana. PATYNAZO

Los madrileños no se resignan a quedarse sin carnaval

EL AYUNTAMIENTO DE MADRID PIDE LA DEROGACION DEL DECRETO LIMITANDO EL CARNIVAL

MADRID. Hoy ha sido entregada en el Ministerio de la Gobernación una solicitud del Ayuntamiento pidiendo la derogación de la real orden que limitó a dos días las fiestas de Carnaval.

Parece que hay buenas impresiones acerca de la celebración de fiestas en la Castellana, de acuerdo con las aspiraciones de los comerciantes de Madrid.

El presidente de la Sociedad de Arquitectos habla de las peticiones presentadas por los aparejadores

"Zaragoza, 6 febrero de 1931.

Sr. Director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor mío: Aludidos en el escrito que aparece en el número de hoy en el periódico de su digna dirección, como presidente de la Asociación de Arquitectos, interesa hacer constar que en el ánimo de esta Asociación no ha existido nunca el deseo de molestar los intereses de los aparejadores, con quienes constantemente convivimos, sino simplemente rectificar una situación equívoca, procurando que los cargos de aparejador estén siempre subordinados a los de arquitecto, ya que ello no significa sino cumplir lo legislado.

En ese sentido se interesó del Ayuntamiento no la anulación de la plaza, sino simplemente la modificación del título de aparejador inspector de obras, pudiendo crearse las plazas que el Ayuntamiento estime siempre que con ello no se origine ninguna invasión de atribuciones.

Le saluda atentamente su afectísimo s. s., q. e. s. m., F. Albiñana.

NOS VISITA UN GRUPO DE APAREJADORES

Un grupo de aparejadores nos visitó ayer, con el mismo motivo, haciéndonos entrega de una carta en la que dice:

"Amparándonos en su reconocida amabilidad, agradeceríamos la inserción en el periódico que tan acertadamente dirige, estas breves líneas cuya finalidad no es sino aclarar una situación que pudiera mantener el equívoco a cuantos con estos asuntos se relacionan, siquiera sea una ínfima parte.

Pero es el caso que son varias las veces que por diversos motivos, en la Prensa local se habla de la Asociación de Aparejadores titulares de obras, interesándonos hacer constar, en evitación de torcidas interpretaciones, que a esa Asociación, digna de todos nuestros respetos, no pertenecen, entre otros, los señores Gavín y Bauluz, profesores de la Escuela Industrial; Sevilla, Brun y Alvarez, aparejadores del Catastro Urbano; Angulo, Morlans, Unzu, Rael, Acerete, Arca, Garrués, Andolz y Quiñones, de la Confederación del Ebro, y los señores Sánchez, Altura, Lizabe, Ibarra, Burillo, Lafit y Gil, etcétera, etc."

UNA NOTA DE LA SOCIEDAD DE APAREJADORES DE OBRAS

De la Sociedad de Aparejadores de Obras recibimos esta nota:

"Ayer, en la Alcaldía se estuvieron recibiendo constantemente de las Asociaciones de Aparejadores de Obras de España, protestas contra las peticiones de los arquitectos, en sentido de que se anule la plaza de aparejador-inspector de obras.

La Asociación de Aparejadores de Aragón ve con agrado la solidaridad y el apoyo que ha recibido de sus compañeros de Madrid y provincias".

VIDA MONTAÑERA

Excursiones de Montañeros de Aragón durante el Carnaval

Se han organizado varias excursiones a realizar por diversos grupos de nuestros montañeros durante las próximas fiestas de Carnaval.

Son seis las excursiones que se verificarán simultáneamente y que constan de itinerarios de mayor o menor dificultad, según el entrenamiento y condiciones de los que las efectúen.

Los itinerarios determinados son los siguientes:

Grupo A: Eaux Bonnes, Caunteret, Refugio de Walon y, si el tiempo lo permite, Piedrafit. Excursión muy dura. Plazas cubiertas.

Grupo B: día 14. Sabiñánigo-Sallent (pernoctar). Puerto de Izas. Dura.

Grupo C: día 14. Jaca-Hecho (pernoctar).

Día 15. Selva de Oza (pernoctar en la Casa de la Mina).

Día 16. Aguas Tuestas-Guarrinza-Ibón de Estanes-Forces d'Abel y, en tren, a Arañones. Excursión dura.

Grupo D: Los Arañones. En tren, a Forges d'Abel-Ibón de Estanes, para unirse con los de la excursión C. Relativamente fácil.

Grupo E: Candanchú-Somport-Valle de A e-Cpbilar-Candanchú. Fácil.

Grupo F: Candanchú-Ibón de Astún-Candanchú. Fácil.

Estos son los proyectos de nuestros montañeros para las próximas fiestas de Carnaval. Las inscripciones, en los locales sociales.

HOY, A LA NIEVE

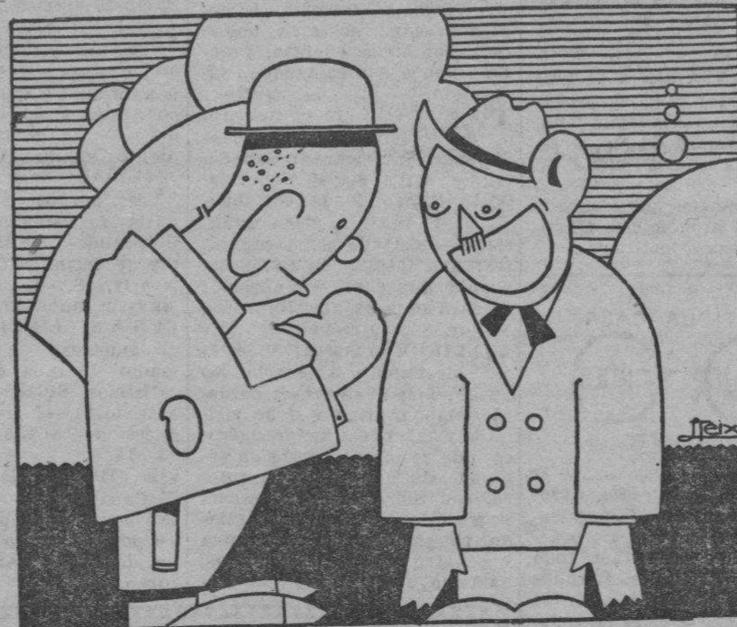
Será numerosa la concurrencia al tren montañero que a las seis de la tarde sale para Arañones. Como hay nieve abundante, serán en buen número los esquiadores que hoy saldrán para el Pirineo. A medio día, y como de costumbre, en los locales sociales de la plaza de Sas estará expuesto el parte meteorológico con el estado de la nieve en las pistas de Candanchú.

PARA NUESTROS ESQUIADORES

Mañana comienza la temporada de deporte de invierno en La Molina (Cataluña) y en la Sierra de Madrid. Hasta ahora no han tenido nieve en aquellas altitudes. Por cierto que el Centro Excursionista de Cataluña ha conseguido, como todos los años, el establecimiento de los trenes especiales para los esquiadores, que comenzarán a circular mañana. Es de tener en cuenta que la Compañía del Norte da precisamente en Cataluña todo género de facilidades a los esquiadores para que puedan desplazarse cómodamente al Pirineo catalán. ¿Por qué la misma Compañía no hace aquí lo mismo con nosotros estableciendo un tren mañana que no precise el desplazamiento la noche del sábado?

Aclaración oportuna

Por Teixi



—¡Qué más quisiera Alba que poderse "presentar" por Zamora en las próximas elecciones!

—¡Por Zamora, población!

—¡Ahhh!